



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

Dinsdag
12-01-2016
Namiddag

Mardi
12-01-2016
Après-midi

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD

- Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de toolbox fragiele situaties" (nr. 5874) 1
Sprekers: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post
- Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de belastingen op activiteiten van de federale ontwikkelingssamenwerking" (nr. 5875) 2
Sprekers: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post
- Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de situatie van de federale ontwikkelingssamenwerking in de Westelijke Sahara" (nr. 5884) 3
Sprekers: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post
- Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de complementariteit van de acties van de ngo's ten opzichte van de programma's van de gouvernementele samenwerking" (nr. 6333) 5
Sprekers: Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post
- Samengevoegde vragen van 7
 - mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de militaire coup in Burkina Faso en de gevolgen voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 6243) 7
 - mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de zending van de minister in Guinee en in Burkina Faso" (nr. 8285) 7
 - mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, 7

SOMMAIRE

- Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la boîte à outils situations fragiles" (n° 5874) 1
Orateurs: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste
- Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'impôt sur les activités de la coopération au développement fédérale" (n° 5875) 2
Orateurs: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste
- Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la situation de la coopération au développement fédérale dans le Sahara occidental" (n° 5884) 3
Orateurs: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste
- Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la complémentarité des actions des ONG par rapport aux programmes de la coopération gouvernementale" (n° 6333) 5
Orateurs: Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste
- Questions jointes de 7
 - Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le coup d'État militaire au Burkina Faso et ses conséquences pour la coopération belge au développement" (n° 6243) 7
 - Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la mission du ministre en Guinée et au Burkina Faso" (n° 8285) 7
 - Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et 7

Telecommunicatie en Post over "de recente missie naar Burkina Faso en Guinee" (nr. 8315)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de nieuwe samenwerkingsprogramma's met Guinee en Burkina Faso" (nr. 8384)

Sprekers: Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Fatma Pehlivan, Els Van Hoof, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

de la Poste, sur "la mission récente au Burkina Faso et en Guinée" (n° 8315)

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les nouveaux programmes de coopération avec la Guinée et le Burkina Faso" (n° 8384)

Orateurs: Rita Bellens, Gwenaëlle Grovonius, Fatma Pehlivan, Els Van Hoof, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de balans van de MDG's (Millennium Development Goals)" (nr. 6519)

Sprekers: Philippe Blanchart, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le bilan des OMD (Objectifs du Millénaire pour le Développement)" (n° 6519)

Orateurs: Philippe Blanchart, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Samengevoegde vragen van
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de kinderrechten in het kader van de MDG's en de post-2015-agenda" (nr. 6520)

- mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het rapport van UNICEF Wereldwijde doelstellingen voor elk kind" (nr. 6871)

Sprekers: Philippe Blanchart, Fatma Pehlivan, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Questions jointes de
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les droits de l'enfant dans le cadre des OMD post-2015" (n° 6520)

- Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le rapport de l'UNICEF Objectifs mondiaux pour chaque enfant" (n° 6871)

Orateurs: Philippe Blanchart, Fatma Pehlivan, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de plannen van Israël tot sloop van een met Belgisch ontwikkelingsgeld opgebouwde kleuterschool in Al Aqaba" (nr. 6552)

Sprekers: Dirk Van der Maelen, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le projet d'Israël de détruire une école maternelle construite avec des fonds de la coopération au développement belge à Al Aqaba" (n° 6552)

Orateurs: Dirk Van der Maelen, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de benoeming van de nieuwe Bijzonder Evaluator van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking" (nr. 6931)

Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la désignation d'un nouvel 'évaluateur spécial de la Coopération belge au développement'" (n° 6931)

Sprekers: Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post, **Gwenaëlle Grovonius**

Orateurs: Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste, **Gwenaëlle Grovonius**

Samengevoegde vragen van 26
 - mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het intern overleg bij de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking (ANGS'en)" (nr. 7186) 26
 - mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de partnerlanden bij de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking (ANGS'en)" (nr. 7187) 27
 - mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het raamakkoord met de ANGSE'en" (nr. 7188) 27

Sprekers: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hulp aan de media in Burundi" (nr. 7203) 30

Sprekers: Stéphane Crusnière, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Samengevoegde vragen van 31
 - mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de Rwandese grondwetswijziging en de gevolgen voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 7314) 31
 - de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de Belgische ontwikkelingssamenwerking met Rwanda in het licht van de kandidatuur van president Paul Kagame voor een derde ambtstermijn" (nr. 8383) 31

Sprekers: Rita Bellens, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, 35

Questions jointes de 27
 - Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la concertation interne auprès des acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7186) 27
 - Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les pays partenaires des acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7187) 27
 - Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'accord-cadre avec les acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7188) 27

Orateurs: Rita Bellens, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'aide aux médias au Burundi" (n° 7203) 30

Orateurs: Stéphane Crusnière, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Questions jointes de 31
 - Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la révision de la Constitution rwandaise et ses conséquences pour la coopération belge au développement" (n° 7314) 31
 - M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la coopération belge avec le Rwanda à la suite de la candidature du président Paul Kagame à un 3ième mandat" (n° 8383) 31

Orateurs: Rita Bellens, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des 35

Telecommunicatie en Post over "het vervoer dat Defensie voor Ontwikkelingssamenwerking organiseert" (nr. 7838)

Sprekers: Stéphane Crusnière, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

Samengevoegde vragen van 37
- mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice- 37
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post over "de
onderhandelingen tussen de EU en Burundi in het
kader van artikel 96 van het Cotonou-verdrag"
(nr. 8055)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice- 37
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post over "de toekomst van
de Belgische ontwikkelingssamenwerking in
Burundi en de lopende onderhandelingen in het
kader van de Overeenkomst van Cotonou"
(nr. 8393)

Sprekers: Fatma Pehlivan, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda
- Telecommunicatie - Post

Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de 42
vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post over "de
overstromingen in de streek van Tindouf"
(nr. 7431)

Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda
- Telecommunicatie - Post

Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de 43
vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post over "het opstellen van
een strategische nota met betrekking tot de
sociale bescherming" (nr. 7855)

Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda
- Telecommunicatie - Post

Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice- 45
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post over "de integratie van
de aanpassing aan de klimaatverandering in de
Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 8112)

Sprekers: Philippe Blanchart, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda

Télécommunications et de la Poste, sur "les
transports effectués pour la Coopération au
développement par la Défense nationale"
(n° 7838)

Orateurs: Stéphane Crusnière, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de
la Coopération au développement - Agenda
numérique - Télécommunications - Poste

Questions jointes de 37
- Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et 37
ministre de la Coopération au développement, de
l'Agenda numérique, des Télécommunications et
de la Poste, sur "les négociations entre l'UE et le
Burundi dans le cadre de l'article 96 de l'accord
de Cotonou" (n° 8055)

- M. Georges Dallemagne au vice-premier 37
ministre et ministre de la Coopération au
développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste, sur "l'avenir
de la coopération belge au Burundi et les
négociations en cours dans le cadre de l'Accord
de Cotonou" (n° 8393)

Orateurs: Fatma Pehlivan, Georges Dallemagne, Alexander De Croo, vice-
premier ministre et ministre de la Coopération
au développement - Agenda numérique -
Télécommunications - Poste

Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice- 42
premier ministre et ministre de la Coopération au
développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste, sur "les
inondations dans la région de Tindouf" (n° 7431)

Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de
la Coopération au développement - Agenda
numérique - Télécommunications - Poste

Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice- 43
premier ministre et ministre de la Coopération au
développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste, sur "la
rédaction d'une note stratégique sur la protection
sociale" (n° 7855)

Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de
la Coopération au développement - Agenda
numérique - Télécommunications - Poste

Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier 45
ministre et ministre de la Coopération au
développement, de l'Agenda numérique, des
Télécommunications et de la Poste, sur
"l'intégration de l'adaptation au changement
climatique dans notre coopération belge"
(n° 8112)

Orateurs: Philippe Blanchart, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement - Agenda

- Telecommunicatie - Post

Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de uitwerking van een terugtrekkingsplan" (nr. 8179)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo**, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post

numérique - Télécommunications - Poste

Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'élaboration d'un plan de contingence" (n° 8179)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius, Alexander De Croo**, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES

van

du

DINSDAG 12 JANUARI 2016

MARDI 12 JANVIER 2016

Namiddag

Après-midi

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door de heer Dirk Van der Maelen.

La réunion publique de commission est ouverte à 14.17 heures et présidée par M. Dirk Van der Maelen.

01 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de toolbox fragiele situaties" (nr. 5874)

01 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la boîte à outils situations fragiles" (n° 5874)

01.01 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in een beleidsnota rond fragiliteit van 2013 en een aantal conceptnota's van 2014 wordt er verwezen naar een fragiliteitstoolbox. Naar aanleiding van een nota van 11.11.11 over fragiliteit en fragiele staten gaven wij reeds aan dat wij daar niet veel over weten. Deze vraag dateert al van een hele tijd geleden.

Hoe staat het er ondertussen mee? Is die toolbox er? Komt hij er? Hoe gebeurt dat op dit moment?

01.01 Rita Bellens (N-VA): Une récente note de politique générale fait état d'une boîte à outils pour les situations fragiles.

Quels en sont les différents éléments et est-elle déjà disponible?

01.02 Minister Alexander De Croo: Eerst en vooral mijn excuses voor de lange antwoordtermijn van deze vraag. De agenda's hebben daarbij niet altijd geholpen.

Na de uitwerking van het referentiekader van de strategienota over fragiliteit werd in de loop van 2013 een toolboxprototype ontworpen door de DGD Ontwikkelingssamenwerking. Deze toolkit moest een snelle, gestandaardiseerde fragiliteitsanalyse van een partnerland toelaten. Uit een eerste analyse op de DGD-dagen dat jaar bleek dat niet iedereen overtuigd was van de meerwaarde van het instrument en de gebruikte methodologie. Gelet op de inspanningen van andere tenoren en internationale instellingen om te komen tot standaarden voor gezamenlijke risicoanalyse-instrumenten werd de piste van creatie van een eigen toolbox dan ook verlaten.

De uitwerking van een toolbox is op dit ogenblik niet meer aan de orde. Het is voor België voordeliger om gebruik te maken van het instrumentarium dat werd ontwikkeld door de OESO en de EU. Zij hebben daarvoor gespecialiseerde diensten ter beschikking. België neemt in dat kader trouwens op regelmatige basis actief deel aan de werkzaamheden van het International Network on Conflict and Fragility van de OESO. In samenwerking met de Fragility- and Crisismanagement Unity van de Europese Unie heeft België onlangs

01.02 Alexander De Croo, ministre: En 2013, après la rédaction de la note stratégique sur les situations fragiles, la direction générale de la Coopération au développement a conçu un prototype de boîte à outils destinée à l'analyse rapide et standardisée de la fragilité d'un pays partenaire. La valeur ajoutée de cet instrument n'a cependant pas fait l'unanimité et le développement d'un outil spécifique a été abandonné. Il est en effet plus avantageux d'exploiter les instruments conçus par l'OCDE et l'UE.

La Belgique participe régulièrement aux travaux du Réseau international pour les conflits et les situations de fragilité de l'OCDE. Dernièrement, nous avons

ook een workshop georganiseerd in Kinshasa, met de bedoeling om gezamenlijk te onderzoeken op welke concrete wijze geantwoord kan worden op de fragiliteitsuitdagingen op het terrein. Rond fragiliteit en effectiviteit werd een academisch onderzoeksplatform opgericht ter ondersteuning van het hoofdbestuur en onze ambassades in fragiele partnerlanden. De komende maanden zal samen met hen de verdere operationalisering worden uitgewerkt in een actieplan.

De toolbox is eigenlijk geen doel op zich. Het is belangrijker om te kunnen beschikken over een operationeel instrumentarium dat op specifieke wijze toelaat om te antwoorden op gegeven kenmerken van fragiele staten. In dat verband wil de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, in navolging van de aanbeveling van de OESO DAC Peer Review de nodige middelen ontwikkelen en de nodige maatregelen nemen om haar doelmatigheid en doeltreffendheid in fragiele contexten te verhogen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de belastingen op activiteiten van de federale ontwikkelingssamenwerking" (nr. 5875)

02 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'impôt sur les activités de la coopération au développement fédérale" (n° 5875)

02.01 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze zomer kwam uit Nederland het bericht dat uw Nederlandse collega-minister voor de projecten die de Nederlandse Ontwikkelingssamenwerking uitvoert niet langer vrijstelling van btw en invoerheffingen zou vragen, en er dus belasting moet worden betaald op activiteiten in een partnerland.

Op de FFD-top in Addis Abeba hebt u gezegd dat er andere manieren moeten worden gezocht om de inkomsten van een partnerland te vergroten.

Ik heb de volgende vragen.

Op welke manier gebeurt dat op dit moment? Betaalt ons land belastingen en invoerheffingen op projecten? Welke verschillen bestaan er? Bent u van plan in de toekomst ook op die manier te werk te gaan?

02.02 Minister Alexander De Croo: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Bellens, ook dit is een vraag die dateert van juli, maar ik heb intussen een heel actueel antwoord.

Met de partnerlanden inzake intergouvernementele samenwerking zijn algemene overeenkomsten inzake ontwikkelingssamenwerking gesloten. Hierin wordt in regel bepaald dat de leveringen, werken en prestaties voor diensten die in het kader van de interventies van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking worden gefinancierd, worden vrijgesteld van elke vorm van douanerechten, importtaksen en fiscale lasten.

In elke bijzondere overeenkomst die per interventie wordt

organisé, de concert avec l'unité Gestion des Crises et de la Fragilité de l'UE, un atelier en République démocratique du Congo. Une plateforme de recherche universitaire a été mise en place à cette occasion et un plan d'action sera élaboré dans les pays partenaires fragiles par l'administration, en partenariat avec nos ambassades.

02.01 Rita Bellens (N-VA): Les projets menés dans le cadre de la coopération au développement néerlandaise ne sont plus exonérés de la TVA et des taxes à l'importation dans les pays partenaires.

Notre pays paie-t-il déjà aujourd'hui des impôts et des taxes à l'importation sur des projets ou le fera-t-il dans le futur?

02.02 Alexander De Croo, ministre: Conformément aux conventions générales et particulières conclues avec nos pays partenaires, les livraisons, les travaux et les prestations de services effectués dans le cadre de la coopération belge au développement sont exonérés des droits de douane, des taxes à l'importation et des charges fiscales.

ondertekend, wordt verder bepaald dat de Belgische bijdrage in geen enkel geval kan worden gebruikt voor de betaling van eender welke vorm van belasting, douanerechten, importtaksen en andere fiscale en administratieve lasten, zoals btw, voor de leveringen, werken, uitrusting en prestaties van diensten. Deze bepalingen gelden enkel voor de directe samenwerking. De partners van de indirecte samenwerking dienen de wettelijke bepalingen van het land waar ze actief zijn te respecteren.

Op basis van het gezamenlijk schrijven van Zweden, Denemarken, Nederland en Polen aan mevrouw Mogherini en de heer Mimica van 11 maart 2015 waarnaar u verwijst, hebben wij ondertussen een gedetailleerd plan van aanpak ontwikkeld dat in algemene termen de ideeën uit dit schrijven volgt en concretiseert.

Ik ben bereid om af te zien van een vrijstelling van belasting, btw en invoerrechten, maar wel onder bepaalde voorwaarden. België zal namelijk alleen de stap zetten als ook de andere donoren in het partnerland afzien van de vrijstelling van belasting.

Het partnerland dient bovendien meetbare en opvolgbare inspanningen te leveren om zijn fiscaal beleid te verbeteren, zoals het verbeteren en waar nodig hervormen van de inning, en het beheer van zijn publieke financiën te verbeteren. Er dient ook een systeem te bestaan dat donoren in staat stelt op te volgen wat er met de bijkomende inkomsten gebeurt.

In het voorliggend antwoord staat nog dat wij onderzoeken doen en pilootprojecten uitvoeren, maar eigenlijk is dat pilootproject er al. Vorige week hebben wij een eerste versie van een samenwerkingsakkoord ondertekend met Guinee, een nieuw land. Dat akkoord bevat het element dat wij afzien van die vrijstelling.

Dat lijkt mij de logica zelve. Wij pleiten wereldwijd voor correcte belastinginning, voor Domestic Resource Mobilization, voor het afschaffen van allerlei fiscale constructies in internationale handelsflows. Dan is het logisch dat wij zelf het goede voorbeeld geven. Op termijn is het de bedoeling dat in meer landen te doen, maar wel onder de hogergenoemde voorwaarden.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de situatie van de federale ontwikkelingssamenwerking in de Westelijke Sahara" (nr. 5884)

03 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la situation de la coopération au développement fédérale dans le Sahara occidental" (n° 5884)

03.01 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag handelt over de Westelijke Sahara, waar Marokko en het Polisariofront reeds geruime tijd met elkaar in de clinch liggen. De Sahrawi-bevolking is hiervan het grootste slachtoffer en leeft in vluchtelingenkampen, vooral dan in Algerije.

Ik wil u vragen naar een stand van zaken. De laatste fondsen die ik heb teruggevonden qua bijdragen geleverd door België, dateren al

À la demande de la Suède, du Danemark, des Pays-Bas et de la Pologne, nous avons développé un plan d'action à l'échelon européen. Notre pays est disposé à renoncer aux exonérations existantes si les autres donateurs en font de même. De plus, les pays partenaires devront fournir des efforts pour améliorer leur politique fiscale et les donateurs devront pouvoir vérifier ce qu'il advient des recettes supplémentaires.

Nous avons signé la semaine dernière une première version d'un accord de coopération avec la Guinée par lequel nous renonçons à l'exonération. Étant donné que nous plaçons pour une perception de l'impôt adéquate dans le monde entier, il est normal que nous donnions l'exemple. À terme, le but est d'agir de même à l'égard des autres pays partenaires également.

03.01 Rita Bellens (N-VA): Le peuple Sahraoui est la principale victime de la situation dans le Sahara occidental. Les Sahraouis vivent dans des camps de réfugiés installés surtout en Algérie.

Après 2006, la Belgique a-t-elle

van 2006. Klopt dat? Is er nog recentere steun geweest? Welke impact heeft die steun op de situatie in de vluchtelingenkampen? Neemt België nog deel aan EU-programma's voor de ondersteuning van de projecten in Algerije?

03.02 Minister **Alexander De Croo**: Waren de middelen voor 2005-2006 via de vrijwillige bijlage van UNHCR bedoeld voor Tindouf? Ja, inderdaad, die waren specifiek daarvoor bedoeld.

De opvolging van de bijdragen aan de VN-organisaties gebeurt via de deelname aan de beheersinstanties, bilateraal overleg met de organisaties en ambtelijke opvolging. Enerzijds gebeurt dat in Brussel in de desbetreffende diensten, anderzijds heeft ook onze permanente vertegenwoordiging bij de VN-instellingen hierin een belangrijke rol te vervullen. Verder geven ook de diplomatieke posten op het terrein feedback over de gefinancierde samenwerkingsacties. Soms wordt ook een terreinbezoek georganiseerd. Belangrijke instrumenten van opvolging zijn eerder de verschillende rapporteringen. Tenslotte is de organisatie verplicht een financieel en een narratief rapport op te maken bij de afsluiting van een interventie.

De meest recente geoormerkte bijdrage voor de Sahrawi-vluchtelingen aan Oxfam dateert van de periode 2005-2006. Tussen 1992 en 2006 werden er projecten inzake onderwijs, voedselhulp en vrouwenrechten gefinancierd. UNHCR ontving in 2007-2008 250 000 euro voor humanitaire interventies in de gezondheids- en watersector voor 90 000 vluchtelingen in de vijf kampen rond Tindouf. De crisis is in de loop der jaren echter geëvolueerd van een acute noodsituatie naar een complexe aanslepende crisis. De humanitaire respons is in de loop van de jaren dan ook aangepast, rekening houdend met de noden op het terrein en technologische ontwikkelingen.

Aangezien de kampen zo geïsoleerd zijn, is integratie in een naburige markt onmogelijk. Om tegemoet te komen aan de basisbehoeften van de vluchtelingen, moet bijna al het voedsel, droog en vers, ingevoerd worden. Daar is geen alternatief voor. De *distribution chain* van vers voedsel werd onlangs aanzienlijk geoptimaliseerd dankzij de bouw van een hangar met negen koelkasten. Dit was een enorme logistieke uitdaging, maar de distributie is nu voorlopig efficiënter en de kwaliteit van de verse producten is verbeterd.

In andere sectoren zijn gelijkaardige innovatieve projecten ontwikkeld. Toch is het omwille van de fysieke omgeving, namelijk de woestijn, en het feit dat de vluchtelingenkampen zo geïsoleerd zijn, niet evident om de stap te zetten naar ontwikkeling, *self reliance* of jobcreatie. De vluchtelingen wensen bovendien niet hun toekomst op te bouwen in de vluchtelingenkampen.

Om echt impact te hebben, zullen de investeringen in hulpverlening uiteindelijk gepaard moeten gaan met een inhoudelijke politieke investering in de zoektocht naar een duurzame oplossing voor deze vluchtelingencrisis.

encore alimenté des fonds de soutien? Quelle est l'incidence de cette aide sur la situation des populations hébergées dans les camps de réfugiés? Notre pays participe-t-il aux programmes développés par l'UE dans la région?

03.02 **Alexander De Croo**, ministre: La dernière contribution à Oxfam au profit des réfugiés sahraouis remonte à 2005-2006. Des projets dans les domaines de l'enseignement, de l'aide alimentaire et des droits des femmes ont été financés entre 1992 et 2006. En 2007-2008, le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) a perçu 250 000 euros pour des interventions humanitaires dans les secteurs de la santé et de l'eau au profit de quelque 90 000 réfugiés installés dans cinq camps autour de Tindouf.

Au fil des ans, la crise d'extrême urgence s'est muée en une crise complexe et persistante et la réponse des organisations humanitaires s'est adaptée à cette évolution.

L'isolement des camps de réfugiés empêche l'intégration dans les marchés voisins. L'essentiel des denrées alimentaires doit être importé. La construction récente d'un hangar équipé de neuf frigos a permis d'optimiser considérablement la chaîne de distribution des aliments frais. Des projets innovants analogues ont été développés dans d'autres secteurs.

De plus, l'environnement désertique n'encourage pas à franchir le pas vers le développement, l'autosuffisance ou la création d'emplois. Qui plus est, les réfugiés se montrent réticents à bâtir leur avenir dans des camps de réfugiés.

Pour qu'ils aient un impact véritable, les investissements en

In een uitdagende economische en financiële context, gecombineerd met de groeiende noden wereldwijd, hebben steeds meer donoren hun budgetlijn voor de Sahrawi-vluchtelingencrisis gesloten of het beschikbare budget aanzienlijk verminderd. In de periode 2012-2014 zijn de bilaterale bijdragen gedaald van 5,2 miljoen euro naar 3,57 miljoen euro. De totale financiering van de Europese Commissie voor de Sahrawi-vluchtelingen voor 2015 bedraagt 10 miljoen euro.

matière d'aide humanitaire devraient aller de pair avec un investissement politique substantiel. Etant donné le contexte économique et financier difficile auquel sont confrontées les régions concernées, ainsi que la multiplication des autres besoins au plan mondial, de plus en plus de pays donateurs ont clôturé leur ligne budgétaire ou l'ont considérablement rabotée. Durant la période 2012-2014, les contributions bilatérales ont baissé de 5,2 à 3,57 millions d'euros. En 2015, la Commission européenne a aidé financièrement les réfugiés sahraouis à hauteur d'un montant global de 10 millions d'euros.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

04 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la complémentarité des actions des ONG par rapport aux programmes de la coopération gouvernementale" (n° 6333)

04 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de complementariteit van de acties van de ngo's ten opzichte van de programma's van de gouvernementele samenwerking" (nr. 6333)

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, tous mes bons vœux pour cette nouvelle année. Quelle soit fructueuse! Cette question remonte à 4 mois et traite de la complémentarité des actions des ONG par rapport au programme de la coopération bilatérale. Lorsque vous aviez réduit la liste de pays de 18 à 14 avec 2 pays entrants et 6 pays sortants, vous aviez indiqué que les programmes entrepris par les ONG ne seraient pas affectés. J'aurais voulu réaliser un petit bilan pour voir si effectivement cela n'a pas été le cas.

04.01 Georges Dallemagne (cdH): Toen u besliste om de lijst van partnerlanden in te perken van achttien tot veertien landen, zei u dat de programma's van de ngo's daar niet onder zouden lijden. Ik zou graag de stand van zaken daaromtrent willen opmaken.

Il y a quelques mois, vous aviez cependant indiqué que la liste des 52 pays dans lesquels les ONG peuvent exercer leurs activités reste inchangée jusqu'à présent et que leur droit d'initiative est maintenu mais qu'une réflexion sur la complémentarité des actions des ONG par rapport aux programmes de la coopération gouvernementale était actuellement en cours et devait être clôturée d'ici l'été 2015. Vous précisiez que la concertation avec le secteur des ONG était plus intense que jamais, ce qui est formidable.

U zei dat er niet zou worden getornd aan de lijst van 52 landen waar de ngo's hun activiteiten mogen uitoefenen, maar dat er tegen de zomer van 2015 een reflectie over de complementariteit van de acties van de ngo's ten opzichte van de programma's van de gouvernementele samenwerking moest worden afgerond. Het overleg werd volgens u intenser dan ooit gevoerd.

Monsieur le ministre, tous ces mois étant passés, avec entre-temps la fin de l'année, pourriez-vous me communiquer les résultats de ces concertations? Quelle est la réflexion actuelle sur la part que prennent les ONG dans notre coopération? Des adaptations ont-elles eu lieu? Est-ce qu'il y a eu un impact sur la coopération avec les ONG de l'ensemble des modifications qui ont déjà eu lieu? Quel est l'avenir en matière de coopération non gouvernementale?

Wat is de uitkomst van dat overleg? Welke aanpassingen werden er doorgevoerd? Welke toekomst ziet u voor de niet-

gouvernementale samenwerking?

04.02 Alexander De Croo, ministre: Je puis confirmer que la diminution du nombre de pays partenaires de la coopération bilatérale n'a eu aucune incidence sur les actions entreprises par les ONG dans le cadre de la coopération non gouvernementale. Les programmes en cours depuis 2014 se poursuivent selon les schémas prévus. La concertation avec le secteur non gouvernemental a été en effet intense et riche. Elle a permis de définir les conditions d'un nouveau partenariat, capable d'assurer, sur le long terme, une contribution pertinente de la coopération non gouvernementale à l'agenda du développement durable post-2015, aux objectifs apportés par la Belgique et aux objectifs du secteur.

La concertation a débouché sur un accord cadre et une feuille de route pour sa mise en œuvre. Ces 2 instruments ont permis de partager les responsabilités entre les ACNG, l'administration et les cabinets en vue de réviser au plus vite les instruments juridiques nécessaires pour assurer une base réglementaire solide aux engagements mutuels. Ces engagements sont largement *win-win*, en ce sens qu'ils permettent à la fois à la Coopération belge de mettre en œuvre des synergies, une coordination, une complémentarité entre les différents canaux de coopération et, au secteur non gouvernemental, de renforcer sa position sa visibilité et son impact.

La collaboration à l'intérieur et entre les différents canaux de coopération offre de nouvelles opportunités dans des environnements complexes ou fragiles. C'est le concept de la politique intégrée au sein de la Coopération belge qui doit permettre de mobiliser d'une façon cohérente les efforts de tous les acteurs au bénéfice des populations des pays partenaires, et ce, dans le respect des spécificités de chacun.

À titre d'exemple, les ACNG concentreront dès 2017 90 % des moyens financiers octroyés par le gouvernement belge sur un nombre réduit de pays (33 en 2017, dont les 14 pays partenaires). J'attire toutefois l'attention sur le fait que le choix de ces pays leur incombe et peut être modifié à leur demande.

En ce qui concerne plus particulièrement les conditions d'agrément, celles-ci ont été revues dans le point de l'examen de la capacité de gestion des ACNG dans un arrêté royal de modification publié au *Moniteur belge* du 31 août 2015.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces informations.

Les choses ont l'air de fonctionner correctement et je m'en réjouis. Ce sont des acteurs extrêmement importants. Je rejoins votre souci de cohérence et de politique intégrée. En même temps, la richesse de ces acteurs est aussi liée à leur indépendance et à leurs propres initiatives. Il est important de garder une part de flexibilité, d'initiative

04.02 Minister Alexander De Croo: De beperking van het aantal partnerlanden heeft geen enkele weerslag gehad op de acties van de ngo's. De in 2014 opgestarte programma's worden voortgezet en liggen op schema. Dankzij het intense overleg met de sector konden de voorwaarden voor een nieuw partnerschap worden bepaald. We hebben een raamakkoord en een routekaart uitgewerkt voor de verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de actoren van de niet-gouvernementale samenwerking (ANGS'en), de administratie en de kabinetten, teneinde de juridische instrumenten zo snel mogelijk te kunnen herzien. Dankzij de wederzijdse verbintenissen kan de Belgische ontwikkelingssamenwerking synergieën creëren en werk maken van de coördinatie en de complementariteit, en kan de niet-gouvernementale sector zijn positie versterken, zijn zichtbaarheid verhogen en zijn impact vergroten.

Het geïntegreerde beleid binnen Ontwikkelingssamenwerking is erop gericht de inspanningen van alle actoren op een samenhangende manier te bundelen, met inachtneming van de kenmerken die hun eigen zijn. De ANGSEN zullen 90 procent van de door de Belgische regering toegekende financiële middelen op een beperkt aantal landen toespitsen (33 in 2017). Zij zijn zelf verantwoordelijk voor de keuze van die landen, die op hun vraag kan worden gewijzigd. De erkenningsvoorwaarden werden herzien.

04.03 Georges Dallemagne (cdH): Ik deel uw zorg om coherentie en uw wil om een geïntegreerd beleid te voeren. Dat die actoren een zo belangrijke rol spelen, heeft ook te maken met hun zelfstandigheid. Het is belangrijk dat de ngo's deels eigen

propre de la part des ONG. Mais actuellement ce schéma me paraît assez cohérent. initiatieven kunnen blijven ontwikkelen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de militaire coup in Burkina Faso en de gevolgen voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 6243)

- mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de zending van de minister in Guinee en in Burkina Faso" (nr. 8285)

- mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de recente missie naar Burkina Faso en Guinee" (nr. 8315)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de nieuwe samenwerkingsprogramma's met Guinee en Burkina Faso" (nr. 8384)

05 **Questions jointes de**

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le coup d'État militaire au Burkina Faso et ses conséquences pour la coopération belge au développement" (n° 6243)

- Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la mission du ministre en Guinée et au Burkina Faso" (n° 8285)

- Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la mission récente au Burkina Faso et en Guinée" (n° 8315)

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les nouveaux programmes de coopération avec la Guinée et le Burkina Faso" (n° 8384)

05.01 **Rita Bellens** (N-VA): Mijnheer de minister, ik heb deze vraag ingediend naar aanleiding van de coup in Burkina Faso in september 2015. Eerder dat jaar had u Burkina Faso opgenomen in de lijst van bilaterale partnerlanden die vanaf 2017 ingang zal vinden.

Hoe ziet u die samenwerking nu, rekening houdend met de huidige situatie? Ik heb deze vraag in september 2015 ingediend, maar onlangs bent u ter plaatste geweest. Ik veronderstel dan ook dat u vandaag een beter zicht hebt op de hele situatie.

Wat is uw inschatting van de situatie op het terrein? Welke gevolgen heeft de huidige situatie voor de projecten van het bilaterale partnerschap met Burkina Faso vanaf 2017? Kunnen wij met de Belgische Ontwikkelingssamenwerking een bijdrage leveren aan de ondersteuning van het democratische proces in Burkina Faso?

05.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je souhaite vous interroger concernant cette première visite ministérielle de travail afin de formaliser le nouveau partenariat en Guinée Conakry et au Burkina Faso, qui a eu lieu début janvier.

Comme nous en avons discuté au cours des débats budgétaires, vous étiez accompagné du secrétaire d'État au Commerce extérieur, M. De Crem, ainsi que de plusieurs entreprises belges dont, semble-t-il, des entreprises minières. Votre mission apparaissait comme une

05.01 **Rita Bellens** (N-VA): Le Burkina Faso deviendra un pays partenaire de la coopération belge au développement à partir de 2017.

Comment le ministre envisage-t-il la coopération avec ce pays après le coup d'État de septembre 2015? La Belgique peut-elle d'une quelconque manière soutenir la mise en œuvre du processus démocratique au Burkina Faso?

05.02 **Gwenaëlle Grovonius** (PS): Uw bezoek aan Guinee en Burkina Faso in het gezelschap van meerdere Belgische bedrijven, onder meer uit de mijnsector, was een hybride missie die zowel de ontwikkelingssamenwerking als de buitenlandse handel aanbelangde.

mission hybride où se mêlaient coopération et commerce extérieur.

Monsieur le ministre, pourriez-vous dresser un bilan de cette mission et des différents contacts et initiatives pris dans ce cadre? Les entités fédérées ont-elles été consultées dans l'organisation de ce nouveau format de mission? Comment la cohérence des politiques a-t-elle été assurée afin d'éviter que des intérêts économiques privés empiètent sur les objectifs sociaux, environnementaux ou des droits humains de la Coopération au développement? Comment s'assurer du fait, en passant par de la coopération déléguée, comme vous semblez le privilégier, que la Belgique aura une vision claire de sa contribution au Burkina? Comment la Belgique pourra-t-elle aborder ces questions dans son dialogue politique avec le Burkina alors que ce sont des organisations multilatérales qui sont, semble-t-il, chargées de l'exécution? Comment les secteurs prioritaires et les instruments de coopération ont-ils été choisis? Quels sont les liens avec les programmes précédents au Burkina? Quels sont les liens avec le travail des ONG sur place?

Kunt u een balans opmaken van die missie en van de contacten die in dat verband werden gelegd? Heeft u bij de organisatie van die nieuwsoortige missie overleg gepleegd met de deelgebieden? Hoe voorkomt u middels een samenhangend beleid dat private economische belangen de doelstellingen van het departement Ontwikkelingssamenwerking op sociaal, milieu- en mensenrechtenvlak in het gedrang brengen? Hoe kan België via gedelegeerde samenwerking duidelijk zicht krijgen op zijn bijdrage in Burkina Faso? Hoe zal ons land die issues met Burkina Faso bespreken terwijl multilaterale organisaties met de tenuitvoerlegging zijn belast? Hoe werden de prioritaire sectoren en de samenwerkingstools gekozen? Wat is het verband met de voorgaande programma's en het werk van de ngo's in Burkina Faso?

05.03 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, begin januari heeft uw eerste werkbezoek plaatsgevonden aan de nieuwe partnerlanden Guinee en Burkina Faso, zoals de collega's voor mij al hebben gezegd. U trok er niet alleen naartoe. U had aangekondigd dat u vertrok met staatssecretaris voor Buitenlandse Handel Pieter De Crem en dat verschillende Belgische bedrijven u zouden vergezellen.

05.03 Fatma Pehlivan (sp.a): Le ministre a effectué tout récemment une première visite de travail dans les nouveaux pays partenaires que sont la Guinée et le Burkina Faso. Un programme de coopération à part entière devrait être lancé avec le Burkina Faso en 2017. Si la coopération avec la Guinée se présente un peu moins concrètement, le ministre voudrait néanmoins disposer d'un programme à part entière dès cette année.

Tijdens de bespreking van de beleidsnota hebt u gezegd in Burkina Faso te willen inzetten op de sociaaleconomische ontwikkeling, de stedelijke groeipolen en het omliggende platteland. Tegen juni 2016 wilt u een bilateraal project rond drinkwater en sanitaire voorzieningen, uitgevoerd door de BTC, en een gedelegeerde samenwerking met het Bevolkingsfonds van de VN met betrekking tot seksuele en reproductieve gezondheid starten. Een volwaardig samenwerkingsprogramma zou er in 2017 moeten komen.

Quels sont les résultats de cette mission? Quels accords ont-ils été conclus en matière d'objectifs de développement? Quels projets seront-ils menés en Guinée?

Wat Guinee betreft, zegt u dat de samenwerking zich in een minder ver gevorderd stadium bevindt. Desondanks wilt u in 2016 al komen met een volwaardig samenwerkingsprogramma. Het bezoek aan de partnerlanden kadert binnen de SDG's, die inzetten op een partnerschap met de private sector om ontwikkeling mogelijk te maken.

À quelles exigences sociales et écologiques les partenaires privés devront-ils satisfaire? Outre le développement économique, s'attachera-t-on aussi à développer un système de protection sociale?

Hierover heb ik de volgende vragen, die gelijklopend zijn met de vragen van de collega's, maar die ik toch wil stellen.

Wat is het resultaat van uw missie? Welke contacten hebt u gelegd? Zijn er afspraken gemaakt, zowel met de overheden als het middenveld over de geplande ontwikkelingsdoelen?

Welke vooruitgang is er geboekt in Guinee, waar de samenwerking totnogtoe minder ver gevorderd was? Welke projecten zullen daar worden ontwikkeld? Kunt u daar een overzicht van geven? Wanneer in 2016 wilt u uitpakken met het samenwerkingsprogramma?

Welke eisen op het vlak van sociale en ecologische doelstellingen worden gesteld aan de investeringen in de privésector? U zou daarover heel transparant moeten zijn, gezien de opmerkingen over samenwerking met de privésector. Wordt er naast economische ontwikkeling ook gewerkt aan de ontwikkeling van een opvangnet van sociale bescherming? Dat is immers nodig in die landen.

05.04 Els Van Hoof (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wij hebben reeds heel wat vernomen via de pers. Het is ook positief dat ontwikkelingssamenwerking terug in de media aan bod komt. Dat is ook uw verdienste, u pakt het op een goede manier aan. Wij hebben positieve berichten gehoord via de media over de gezamenlijke missie van u en staatssecretaris De Crem. Ook de private sector, voor wie een belangrijke rol is weggelegd, was erover te spreken.

Verbazingwekkend was wel de titel van een mediabericht: "Ngo's voelen zich gepasseerd door De Croo in Burkina Faso en Guinee". Zij voelen zich genegeerd in hun expertise en engagement. Wat is daarvan aan? Is er contact geweest met de Belgische ngo's die actief zijn in de twee partnerlanden? Wat was de uitkomst van dat contact?

Op 27 oktober gaf u in antwoord op een vraag van mij volgende uitdagingen met betrekking tot Guinee mee: de zwakke instellingen, de zwakke civiele maatschappij, de enorme genderongelijkheid, het feit dat er weinig tot geen sociale voorzieningen zijn en problemen als genitale verminking en kindhuwelijken. Dat zijn ook thema's waarin ngo's een belangrijke rol spelen.

Als dat de uitdagingen waren, zijn er dan geen contacten geweest met de Belgische ngo's die ter plekke actief zijn? Als dat de uitdagingen waren, zijn dat ook de pistes die werden weerhouden als strategische sectoren in deze missie? Wat was uw aanpak in de voorbereiding? Is er een missie geweest van DGD-BTC? Is er overleg geweest met de ngo's? Hoe verloopt dat ter plekke? Is er een gemengde commissie geweest of moet die nog plaatsvinden? Of werden alleen de strategische sectoren besproken en moet die gemengde commissie er binnen twee jaren komen zoals ik ook in de media heb gelezen? Wat is uw aanpak ter zake inzake de voorbereiding en uitvoering van de missie?

Hetzelfde geldt voor Burkina Faso. Welke prioritaire sectoren werden daar naar voren geschoven? Welke rol spelen de private sector en de ngo's daar?

05.05 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, après quelques mois nécessaires à l'élaboration des premiers programmes de coopération avec nos deux nouveaux pays partenaires, vous vous êtes rendu au Burkina Faso et en Guinée au tout début du mois.

Vous avez signé à Conakry un accord de coopération marquant le coup d'envoi de cette coopération bilatérale. Comme pour le Burkina Faso, il s'agit d'un programme de transition de deux ans afin

05.04 Els Van Hoof (CD&V): On peut lire dans les médias que les ONG auraient le sentiment d'avoir été mises sur la touche dans le cadre de la récente mission du ministre.

Ce dernier a-t-il pris contact avec elles à cet égard? Une commission mixte avec les ONG est-elle prévue? Quels secteurs stratégiques ont-ils fait l'objet d'une attention particulière au cours de la mission dans les deux pays? Quels secteurs prioritaires sont-ils privilégiés pour le Burkina Faso? Quel rôle le secteur privé et les ONG joueront-ils dans ce pays?

05.05 Georges Dallemagne (cdH): U hebt een bezoek gebracht aan Burkina Faso en aan Guinee. In Conakry ondertekende u een bilateraal samenwerkingsakkoord voor twee jaar. Voor de periode 2017-2020 worden klassieke samenwerkingsprogramma's

d'enregistrer rapidement des progrès dans des domaines importants.

voorbereid.

Ainsi que vous l'avez indiqué, parallèlement à ces programmes de lancement, des programmes de coopération classiques, établis sur quatre ans, sont en préparation à partir de 2017.

Monsieur le ministre, pouvez-vous m'en préciser le contenu et m'expliquer quels ont été les critères retenus ainsi que les méthodes employées pour leur élaboration? Les choix formés présagent-ils du contenu des futurs programmes de coopération sur quatre ans? La continuité représente évidemment un aspect crucial. Des modifications et des évolutions sont-elles néanmoins envisageables, notamment pour mieux répondre aux demandes des différents acteurs concernés? De quelle manière les ONG ont-elles été associées à ce travail et le seront-elles pour la mise en œuvre de ces projets?

D'après mes informations, trois des cinq interventions prévues en Guinée sont menées par la CTB (Agence belge de développement). Les deux autres se dérouleront dans le cadre de la coopération déléguée avec le PNUD (Programme des Nations unies pour le développement) et le FNUAP (Fonds des Nations unies pour la population). Au Burkina, il semble aussi que la coopération déléguée prendra une grande part dans les projets que nous soutiendrons. Qu'en est-il exactement? Dans ce contexte, quel est encore le rôle de la CTB? En agissant de la sorte, quel contrôle politique la Belgique peut-elle exercer sur l'élaboration, la mise en œuvre et l'évaluation des projets concernés? Le choix d'une coopération déléguée n'offre-t-il pas moins de capacité d'orientation, de transparence, de visibilité et de redevabilité à l'égard des autorités belges?

05.06 **Minister Alexander De Croo:** Ter inleiding, u weet dit ongetwijfeld, geef ik mee dat Burkina Faso en Guinee tot de armste landen ter wereld behoren. Op basis van de ontwikkelingsindex staan beide landen bij de laatste 10. Er is jammer genoeg weinig beweging in de goede richting. Door de integratie van die landen in de nieuwe lijst van 14 partnerlanden legt België duidelijk de focus op de minst ontwikkelde landen, zoals wij al vaak aangekondigd hebben.

Guinee werd gedurende twee jaar geteisterd door ebola en werd, twee weken voor wij naar daar gingen, door de Wereldgezondheidsorganisatie volledig ebolavrij verklaard. Zowel de economie als de nationale gezondheidssystemen zijn door die epidemie nagenoeg vernield en moeten volledig worden opgebouwd. Ik heb in Guinee president Alpha Condé tweemaal ontmoet. Ik heb een nieuwe algemene samenwerkingsovereenkomst ondertekend met de eerste minister en ik heb met de minister van Internationale Samenwerking een document ondertekend over de opstart van onze gouvernementele samenwerking.

Op basis van een seminarie in Guinee in september 2015 en een zending van de DGD en de BTC naar Guinee, in november 2015, heb ik mijn goedkeuring gegeven voor de opstart van de gouvernementele samenwerking in twee fasen.

In de eerste fase, in 2016 en 2017, zal de BTC drie interventies uitvoeren op de economische as Conakry-Kindia-Mamou, voor een totaalbudget van 10 miljoen euro. Het gaat om interventies inzake

Wat houden die programma's in en volgens welke methode worden ze opgesteld? Hoe worden de ngo's daarbij betrokken? Drie van de in Guinee geplande programma's zullen door de BTC worden uitgevoerd, voor de twee overige wordt er samengewerkt met UNDP en UNFPA. Welke rol is er nog voor de BTC weggelegd wat die laatste twee programma's betreft? Leidt de gedelegeerde samenwerking er niet toe dat de transparantie en de zichtbaarheid verminderen en dat er minder beleidskeuzes kunnen worden gemaakt?

05.06 **Alexander De Croo,** ministre: L'Organisation mondiale de la Santé a récemment déclaré la Guinée complètement exempte du virus Ebola. Toutefois, tant l'économie que le système de santé de ce pays doivent être entièrement reconstruits. J'ai rencontré le président guinéen à deux reprises. Un accord général de coopération a été signé en ce qui concerne le démarrage de notre coopération gouvernementale en deux phases.

En 2016 et 2017, la CTB effectuera trois interventions sur l'axe économique Conakry, Kindia, Mamou, et ce, pour un budget total de 10 millions d'euros. Il s'agit d'interventions en matière de développement agricole, d'approvisionnement en eau potable et de renforcement des capacités par la création de bourses et d'un fonds d'études et d'expertise.

landbouwonwikkeling, voorziening van drinkwater en capaciteitsversterking via beurzen en een studie- en expertisefonds. Verder zal, in een gedelegeerde samenwerking met het UNFPA, het bevolkingsfonds van de Verenigde Naties, een programma rond seksuele en reproductieve rechten en familieplanning worden gefinancierd. Eveneens via gedelegeerde samenwerking, ditmaal met het UNDP, de ontwikkelingsorganisatie van de VN, zal een interventie worden uitgevoerd met het oog op de socio-economische re-integratie van ebolaoverlevenden. Het budget van die twee interventies in gedelegeerde samenwerking bedraagt vijf miljoen euro, zodat de totale enveloppe voor de eerste fase van de samenwerking met Guinee 15 miljoen euro zal bedragen.

Ik hoop in een tweede fase, tijdens een gemengde commissie, in het begin van 2017, een samenwerkingsprogramma voor de periode 2017-2020 goed te keuren. Dat samenwerkingsprogramma zal voortbouwen op de interventies uit de eerste fase, maar ik sluit niet uit dat er ook nieuwe accenten zullen worden gelegd.

Wat de ngo's ter plaatse betreft, in Guinee zijn die zeer beperkt aanwezig.

En fait, en Guinée, l'Action Damien, MSF et Trias sont actifs. Les deux premiers agissent dans le domaine de l'aide humanitaire et les soins de santé. Trias intervient dans le domaine de l'agriculture. En Guinée, l'activité des ONG belges est pour l'instant assez réduite. Clairement, nous cherchons à trouver des complémentarités avec eux.

Au Burkina Faso, la situation est différente.

Er was zoals gezegd een mislukte staatsgreep op 16 september in Burkina Faso. Dat versterkt mij wel in mijn overtuiging dat de samenwerking met dat land structureel moet zijn, niet alleen voor het steunen van het democratiseringsproces maar ook voor de sociaaleconomische ontwikkeling van een land waar de bevolking een van de armste ter wereld is. Uit de mislukte staatsgreep blijkt dat het Burkinese volk resoluut heeft gekozen voor het democratisch karakter van zijn bestuur. De presidents- en parlementsverkiezingen vonden plaats op 29 november jongstleden. Ze zijn correct verlopen volgens verschillende rapporten van de EU. President Roch Marc Kaboré heeft in de eerste ronde een resultaat van 53,8 % van de stemmen gehaald. Hij heeft op 29 december 2015 de eed afgelegd. Op 7 januari heeft president Kaboré een nieuwe eerste minister benoemd. Deze heeft nu een maand de tijd om de regering te vormen.

Ik heb tijdens mijn bezoek aan Burkina Faso een lang gesprek gevoerd met de nieuwe president waarbij uiteraard de opstart van onze gouvernementele samenwerking ter sprake kwam.

De surcroît, un programme concernant les droits sexuels et reproductifs et les planning familiaux sera financé en collaboration avec le Fonds des Nations unies pour la population, ou UNFPA. Une intervention sera menée en collaboration avec le Programme des Nations unies pour le Développement (PNUD) dans l'objectif de réintégrer les survivants d'Ebola. Le budget nécessaire à la mise en œuvre de ces deux interventions s'élève à 5 millions d'euros. L'enveloppe totale pour la première phase atteint donc 15 millions d'euros.

J'espère pouvoir adopter un programme de coopération pour la période 2017-2020 au début de 2017. Ce programme sera fondé sur les interventions de la première phase, mais comportera de nouveaux accents.

L'activité des ONG est très limitée en Guinée.

In Guinee zijn enkel Damiaanactie, AZG en Trias actief, deze laatste in de landbouw. De activiteit van de Belgische ngo's is beperkt in Guinee, in tegenstelling tot in Burkina Faso.

Le coup d'État avorté qui a eu lieu le 16 septembre au Burkina Faso montre que la population burkinaise a résolument opté pour la démocratie. Les élections présidentielles et parlementaires du 29 novembre 2015 se sont déroulées sans incident. Le président Roch Marc Kaboré a prêté serment le 29 décembre et le nouveau premier ministre a été nommé le 7 janvier 2016.

La Belgique a organisé un séminaire sur le Burkina Faso en septembre 2015. En octobre 2015, la DGD et la CTB y ont également effectué une mission. En 2016 et 2017, la CTB mènera dans un premier temps une intervention en

Hier hebben wij eerst ook een seminarie over Burkina Faso georganiseerd in september 2015. Er is een zending geweest van DGD en BTC in oktober 2015. Op basis daarvan heb ik mijn goedkeuring gegeven voor de heropstart van de gouvernementele samenwerking in twee fasen.

In de eerste fase zal BTC in 2016 en 2017 in en rond de stad Fada N'Gourma een interventie uitvoeren inzake drinkwatervoorziening, sanering en hygiëne voor een totaal budget van tien miljoen euro. Voorts zal in gedelegeerde samenwerking met UNFPA een programma rond seksuele en reproductieve rechten en geboortepanning worden gefinancierd voor een budget van vijf miljoen euro. In dat programma zit onder meer een bijzonder interessant sensibiliseringsproject voor jongeren waarbij gebruik gemaakt zal worden van mobiele telefonie en sociale media. Net als in Burkina Faso zal de totale enveloppe voor de eerste fase 15 miljoen euro bedragen.

In de tweede fase hoop ik dan tijdens de gemengde commissie in 2017 een samenwerkingsprogramma voor de periode 2017-2020 goed te keuren. Dit samenwerkingsprogramma zal verder bouwen op de interventies uit de eerste fase. Ik sluit echter niet uit dat er nieuwe accenten worden gelegd, bijvoorbeeld inzake voedselveiligheid. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking wordt op die manier duidelijk afgestemd op de ontwikkelingsprioriteiten van Burkina Faso, een land met enorme uitdagingen: waterschaarste, voedselonzeekerheid, enorm snelle bevolkingsaan groei, klimaatverandering, ongelijkheid en vooral ook discriminatie van vrouwen.

Le bilan de la mission que je viens d'effectuer en Guinée et au Burkina Faso est extrêmement positif.

En Guinée, il faut souligner l'hospitalité, la disponibilité, l'implication du gouvernement ainsi que du président de la république Alpha Condé qui a reçu la mission à deux reprises. Les secteurs privés guinéens ont été associés à l'une de ces rencontres. On ne peut que souligner l'accueil ainsi que l'appui reçu au niveau du gouvernement et de l'administration guinéenne dans la préparation et l'accompagnement de la mission.

België werd meerdere malen uitvoerig bedankt voor de ondersteuning tijdens de ebolacrisis, de humanitaire hulp van de Belgische regering, de doorlopende luchtverbinding door Brussels Airlines, zelfs op het hoogtepunt van de crisis, evenals de blijvende aanwezigheid van de Belgische ngo's op het terrein en de ontwikkeling van een vaccin door GSK. Deze dankwoorden kwamen niet alleen van de getroffen bevolking, maar werden keer op keer herhaald door al onze gesprekspartners, zowel in privégesprekken als in vergaderingen, zowel publiek als in de pers, en zelfs tijdens onze audiëntie met de president van de republiek.

La rencontre avec la société civile guinéenne a été instructive quant aux défis à relever: besoin d'avancées normatives pour inscrire les droits et en vue de la mise en œuvre des lois déjà existantes, la nécessité de sensibiliser la population au sens civique pour le respect

matière d'eau potable, d'assainissement et d'hygiène à Fada N'Gourma et aux alentours, pour un budget total de 10 millions d'euros. Le programme relatif aux droits sexuels et reproductifs et à la planification familiale, en collaboration avec le FNUAP, comprend notamment un projet de sensibilisation en matière de téléphonie mobile et de médias sociaux qui s'adresse aux jeunes.

De balans van de missie is zeer positief.

Ik wil benadrukken dat de regering en de president van Guinee actief meegewerkt hebben, zowel ter voorbereiding van als tijdens de missie.

De privésector van het land werd bij onze ontmoetingen betrokken.

La Belgique a été abondamment remerciée à plusieurs reprises pour le soutien qu'elle a apporté pendant la crise de l'Ebola, pour son aide humanitaire, pour le maintien de la liaison aérienne assurée par Brussels Airlines – et ce, même au plus fort de la crise –, pour la présence permanente des ONG belges sur le terrain et pour le développement d'un vaccin par GSK.

Volgens het maatschappelijk middenveld moet er op normatief vlak vooruitgang worden geboekt en moet de bevolking duidelijk

du pouvoir public, une adhésion et un soutien de la population aux projets publics.

Les organisations de la société civile, dont plusieurs sont déjà en relation avec les organisations belges, pourront être bénéficiaires et partenaires de notre coopération.

De Belgische actoren van niet-gouvernementele samenwerking die in één of beide landen actief zijn, werden uitgenodigd voor en actief betrokken bij de seminars die over beide landen werden georganiseerd in september 2015. Hun input tijdens deze seminars en hun gemeenschappelijke contextanalyses bepalen mee de analyses door DGD en BTC van de context van beide landen, de prioritaire noden en de opportuniteit van de sectoren en actoren waarmee België een samenwerking zal opzetten.

Tijdens mijn bezoek ontmoette ik de Belgische organisaties en hun partners. Zij hebben zeker een rol te spelen en zullen dan ook hun voorstellen integreren in hun aanvraag tot programmafinanciering, die eind dit jaar verwacht wordt.

In beide landen zal inderdaad een deel van de samenwerkingsprogramma's uitgevoerd worden via gedelegeerde samenwerking, in casu via de VN-instellingen UNDP en UNFPA, en dit voor welomschreven interventies. Gedelegeerde samenwerking maakt reeds deel uit van de meeste samenwerkingsprogramma's die België heeft met de partnerlanden. De keuze van deze of gene actor voor de uitvoering rechtstreeks via BTC of via gedelegeerde samenwerking, is gebaseerd op het principe van *best fit for purpose*.

Le format de la mission était, en effet, novateur dans la mesure où elle a été menée conjointement par le ministre du Développement international et le secrétaire d'État au Commerce extérieur.

Si les objectifs de chacun étaient différents, il a été souligné que le développement humain et le développement économique se complètent et se renforcent dans une approche structurelle et cohérente.

La mission concernait différents niveaux: les pouvoirs publics, le secteur privé et la société civile.

La dimension des libertés et des droits fondamentaux, la démocratie et la bonne gouvernance ont fait partie intégrante de l'approche et du discours.

Ik ben bevoegd voor internationale ontwikkeling op het federale

gemaakt worden dat ze de overheid moet respecteren en de openbare projecten moet ondersteunen.

De Guineese organisaties kunnen tegelijkertijd begunstigde en partner van onze ontwikkelings-samenwerking zijn.

Les ONG belges et leurs partenaires ont été associés activement au séminaire organisé en septembre 2015. Leur contribution a eu une influence déterminante sur les analyses effectuées par la DGD et la CTB. Elles intégreront leurs propositions dans leurs demandes de financement de programmes à la fin de cette année.

Dans les deux pays, une partie des programmes de coopération sera réalisée par le truchement d'une coopération déléguée, en l'occurrence par l'intermédiaire de deux institutions onusiennes – le PNUD et le FNUAP – en vue d'interventions bien déterminées. Le choix d'un acteur spécifique est basé sur le principe *best fit for purpose* (le mieux adapté au but poursuivi).

De missie was vernieuwend, omdat het een gezamenlijk initiatief was van de minister van Ontwikkelingssamenwerking en de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. Hun doelstellingen mochten dan wel verschillen, de nadruk werd gelegd op de complementariteit van de menselijke en economische ontwikkeling in het kader van een structurele en coherente aanpak.

De missie was gericht op de overheden, de private sector en het maatschappelijk middenveld.

De vrijheden, de fundamentele rechten, de democratie en goed bestuur kwamen tijdens de gesprekken aan bod.

Je n'ai pas associé les Régions à

niveau en heb daarom de deelgebieden niet betrokken bij de organisatie van de missie. Ik ben minister van Ontwikkelingssamenwerking, niet minister van Buitenlandse Handel. Ik wens er wel op te wijzen dat de deelstaten uitgenodigd en aanwezig waren op de seminaries met betrekking tot Guinee en Burkina Faso die ik in september 2015 heb georganiseerd in het Egmontpaleis.

l'organisation de la mission. Je ne suis pas ministre du Commerce extérieur, mais bien de la Coopération au développement. Les Régions ont en revanche participé au séminaire consacré au Burkina Faso et à la Guinée en septembre 2015.

Pour répondre à la question de Mme Grovonius, je précise qu'aucune entreprise minière belge ne faisait partie de notre délégation.

Geen enkel Belgisch mijnbedrijf maakte deel uit van onze delegatie.

Ik meen hiermee alle vragen te hebben beantwoord.

De **voorzitter**: Ik dank u, mijnheer de minister.

Ik ga nu het rijtje af om te zien welke collega's van hun repliekrecht gebruik willen maken.

05.07 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour vos réponses.

J'aurais souhaité obtenir plus de détails sur les personnes ou entreprises qui ont participé à cette mission. Pour le reste, je reviendrai éventuellement vous interroger.

05.07 Gwenaëlle Grovonius (PS): Ik zou graag meer details krijgen over de personen en de bedrijven die aan deze missie deelgenomen hebben.

05.08 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, bedankt voor uw uitgebreide uiteenzetting, maar ik heb er wel twee bedenkingen bij.

U wilt tegen juni al starten met de eerste projecten en over twee jaar zou er een driejarig programma moeten worden aangevat, nadat de twee jaar durende programma's zijn afgelopen. Ik weet niet of u erbij stilstaat, maar dat is allemaal heel erg snel. We weten dat u heel snel wil gaan en dat u resultaat wil boeken, maar om ontwikkelingssamenwerking op te zetten in twee zeer moeilijke en fragiele landen, waar u zelf op hebt gewezen in uw uiteenzetting, is er toch een bepaald proces nodig. Een rechte lijn volgen zal zeer moeilijk zijn. Ik heb daar bedenkingen bij. Ik hoop dat we daarin slagen, maar wilde die bedenking toch meegeven.

05.08 Fatma Pehlivan (sp.a): Le ministre souhaite engranger des résultats rapidement, mais dans des pays aussi fragiles, maintenir le cap ne sera pas une sinécure.

En ce qui concerne la coopération déléguée, l'embrigadement de nouveaux partenaires est loin de faire l'unanimité. L'appel lancé par le ministre aux ONG belges compromet partiellement leur autonomie dans le domaine de la coopération et elles seront moins enclines à participer à la coopération dans ces pays.

Ik heb een opmerking over de gedelegeerde samenwerking. Bij de begrotingsbespreking hebben we gemerkt dat de Belgische Ontwikkelingssamenwerking het de komende jaren met een pak minder geld en personeel moet doen. U wil dat deels goedmaken met privémiddelen en wil een beroep doen op derden, op multinationale organisaties. U hebt dat ook in de uiteenzetting gezegd en het is duidelijk te merken in de opstartprogramma's, zowel in Guinee als in Burkina Faso. Het geld voor Burkina Faso komt vanuit het VN-bevolkingsfonds UNFBA. Niet iedereen is echter onverdeeld gelukkig met het inlijven van andere partners. Vanuit de Belgische ngo's horen we daar stemmen over. U hebt gesteld dat in Guinee de organisaties Damiaanactie en Artsen Zonder Grenzen actief waren. U doet wel een oproep aan de Belgische ngo's, maar als de autonomie die zij genieten in de samenwerking voor een stuk op de helling komt te staan, zullen zij minder geneigd zijn tot samenwerking in die landen.

05.09 Els Van Hoof (CD&V): Mijnheer de minister, uw aanpak in verband met een nieuw samenwerkingsakkoord, dat een

05.09 Els Van Hoof (CD&V): La vision ministérielle du rôle dévolu

overgangsakkoord is, is duidelijk. U maakt gebruik van gedelegeerde samenwerking, omdat zij sneller en efficiënter is. U zegt zelf dat u op een rijdende trein wilt springen, maar dat is natuurlijk altijd gevaarlijk. U maakt gebruik van de rijdende treinen, vooral van de multilaterale organisaties. Het is mij nog altijd niet helemaal duidelijk hoe u de rol van de ngo's daarin ziet. Ik ga er dan immers vanuit dat het bij gedelegeerde samenwerking gaat over alle mogelijke partners, zowel multilaterale en privépartners als ngo's.

De ngo's stellen dat zij nu niet in aanmerking zijn gekomen voor de gedelegeerde samenwerking. U zegt echter net dat zij pas op het einde van het jaar, wanneer er programmafinanciering is, in aanmerking zullen komen. Zij hebben natuurlijk ook rijdende treinen, vooral in Burkina Faso, waar er heel veel ngo's actief zijn. De vraag is waarom zij niet zijn gebruikt in het programma. Dat blijft voor mij een open vraag. Zult u dat in de toekomst op een andere manier aanpakken, aangezien de programmafinanciering eraan komt? Het is mij niet helemaal duidelijk hoe de samenwerking verloopt.

05.10 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces informations.

Les pays que vous avez cités méritent notre coopération. Ce sont des pays très pauvres. Il est important que l'on se donne les moyens de suivre ces situations de pauvreté et de vérifier l'impact de notre action. C'est un enjeu considérable que de les faire sortir du club des pays les plus pauvres. J'espère et j'imagine que vous aurez à cœur de bien vérifier que nos actions y contribuent.

Vous avez souligné l'importance de la gouvernance, de l'État de droit et de la démocratie. Ces pays restent très fragiles sur ce plan-là. C'est la raison pour laquelle il est important de bien accrocher nos programmes avec la société civile. Nous avons été plusieurs parlementaires à avoir des contacts avec les ONG belges qui s'inquiètent de voir ces programmes lancés un peu sans elles. Je vous répercute ce message, d'autant plus que la société civile belge mais aussi locale dans ces deux pays doit être soutenue. Vous avez parlé de la Guinée et des messages d'inquiétude qui sont transmis.

Je ne suis pas opposé à la coopération déléguée mais elle pose un problème de visibilité politique. Il faut que la Belgique se fasse connaître. C'est un enjeu de savoir que nous sommes partenaires des Guinéens. Il serait important que l'on puisse débattre tant de l'intérêt que de la manière dont on vérifie l'efficacité de cette coopération, comme on peut le faire pour la coopération bilatérale et avec les ONG. Nous sommes dans le même type de vigilance. Ce sont des acteurs d'importance qui permettent d'intégrer des actions, d'avoir une surface plus grande de coopération. C'est la raison pour laquelle il faut être attentif et certain de l'efficacité de leurs actions.

05.11 Alexander De Croo, ministre: Monsieur le président, je vous livre un élément factuel.

En ce qui concerne le nom des entreprises présentes, il faudrait poser la question au secrétaire d'État Pieter De Crem. Toutefois, je pense que je dispose de la liste complète et que je pourrai vous la donner. Je vous cite déjà quelques noms: Brussels Airlines, GSK, DEME, Jan De Nul, BIHA, le port d'Anvers, Rent-A-Port, Zetes et TE2C.

aux ONG dans le cadre de la coopération déléguée n'est pas vraiment limpide. Il déclare que les ONG ne seront associées qu'à partir de fin 2016, lorsque le financement de programmes aura été réglé.

05.10 Georges Dallemagne (cdH): We moeten genoeg middelen uittrekken om de impact van onze actie op de armoede te evalueren. Onze programma's moeten zijn afgestemd op het maatschappelijke middenveld. Ik ben niet tegen de gedelegeerde samenwerking, maar het probleem is dat ze op politiek vlak niet zichtbaar is. Bovendien moeten we de efficiëntie van deze samenwerking kunnen toetsen, net zoals we dat doen met de bilaterale samenwerking.

05.11 Minister Alexander De Croo: Onder de deelnemende bedrijven bevonden zich Brussels Airlines, GSK, Jan De Nul, BIA, Port of Antwerp, Rent-A-Port, Zetes en TE2C.

Wat het persbericht over de ngo's betreft, ik heb dat ook gelezen en ik denk dat de vraag vooral uit Burkina Faso kwam. Buiten de titel stond daar eigenlijk niet veel in. De titel zegt dat de ngo's zich gepasseerd voelen, maar in de tekst zelf staat niet veel meer. Ik denk dat de titel vooral een aankondigingseffect had en minder ging over de realiteit. We hebben daarover ongeveer twee uur gediscussieerd met de Belgische ngo's ter plaatse.

Het is absoluut onze betrachting geweest om snel te kunnen starten. Ik begrijp natuurlijk dat ontwikkelingssamenwerking per definitie een effect op de lange termijn heeft. Als er echter vijf jaar zijn tussen een beslissing en de start van een interventie, dan spreken we echter wel over de zeer lange termijn. Ik wil die periode zo kort mogelijk houden; natuurlijk begrijp ik dat er tijd nodig is vooraleer we resultaten zien.

In het algemeen denk ik dat de rol die we in zulke situaties moeten spelen, samengevat kon worden onder de Engelse term *scale up*. We gaan na welke zaken vandaag reeds bestaan en geven middelen aan soms kleinschalige maar succesvolle projecten om ze op grotere schaal te doen multipliceren. Dit is wat we deels gedaan hebben via de gedelegeerde samenwerking: nagaan welke projecten er multilateraal reeds lopen en waaraan we bijkomende impulsen kunnen geven.

In Burkina Faso hebben we twee projecten van ngo's bezocht, een van Autre Terre inzake landbouw en een van ULB Coopération inzake water, elektriciteit en landbouw. De boodschap was zeer duidelijk: in de programmafianciering van eind dit jaar waken we erover dat, na de gemeenschappelijke contextanalyse, die gemaakt is samen met de ngo's, we dezelfde doelen kiezen en mekaar proberen te vinden voor de tweede fase.

Als ik zeg dat we zo veel mogelijk gebruik moeten maken van wat reeds bestaat op het terrein en van gedelegeerde samenwerking, dan heb ik het vooral over ngo's. Ik denk echter dat de periode gewoon te kort was om nu al met ngo's een aantal zaken te kunnen opzetten. Op dat gebied is de situatie in Burkina Faso zeer verschillend van die in Guinee. In Guinee is er eigenlijk niet echt veel activiteit van ngo's. Ik waardeer enorm wat de drie aanwezige ngo's daar presteren, maar dat gebeurt op zeer kleine schaal.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le bilan des OMD (Objectifs du Millénaire pour le Développement)" (n° 6519)

06 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de balans van de MDG's (Millennium Development Goals)" (nr. 6519)

06.01 **Philippe Blanchart** (PS): Monsieur le président, je présente à tous mes meilleurs vœux.

Monsieur le ministre, l'objectif de la 70^e session de l'Assemblée

Quant au titre du communiqué de presse, il s'agissait sans doute essentiellement d'un effet d'annonce qui n'avait pas grand-chose à voir avec la réalité. Nous en avons d'ailleurs discuté avec les ONG belges locales.

Je souhaiterais que le délai entre la prise d'une décision et le début d'une intervention soit aussi bref que possible, même si je me rends bien compte que l'impact d'une décision n'est pas perceptible immédiatement.

Nous devons examiner les projets existants – qui sont parfois des micro-projets – qui ont déjà porté leurs fruits et leur donner les moyens de s'étendre. Nous l'avons déjà fait partiellement par l'entremise de la coopération déléguée.

Nous avons visité deux projets d'ONG au Burkina Faso. Dans le cadre du financement de programmes fin de cette année, nous procéderons à une analyse commune avec les ONG, puis nous veillerons à choisir des objectifs identiques et à nous accorder pour la seconde phase.

Le délai était tout simplement trop court pour permettre la mise en place de certaines initiatives en collaboration avec des ONG. De plus, la situation du Burkina Faso est totalement différente de celle de la Guinée.

06.01 **Philippe Blanchart** (PS): Op de jongste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties moesten er 17 nieuwe

générale de l'ONU, réunie à New York en septembre dernier, était d'adopter les dix-sept nouveaux objectifs de développement durable, qui succèdent à ceux du Millénaire adoptés en 2000 pour une période de quinze ans.

Huit objectifs et vingt cibles qui devaient réduire de moitié la pauvreté et la faim, développer l'accès à la santé, à l'éducation, améliorer l'égalité des sexes: l'heure est au bilan. Des résultats positifs dans les chiffres en matière de réduction de l'extrême pauvreté ont été constatés. Ainsi plus de 500 millions de Chinois ont franchi le seuil fatidique de 1,25 euro par jour, ce qui a un impact positif sur les statistiques; la situation est similaire en Asie orientale, en Inde et en Amérique latine. La croissance économique apporte donc un peu de bien-être dans certains pays pauvres. Des avancées sont perçues dans les pays émergents.

Ces résultats globaux masquent néanmoins des zones très en retrait avec des populations de plus en plus marginalisées en Afrique subsaharienne, où la mortalité infantile et le paludisme font toujours énormément de ravages, et en Asie du Sud. En matière de climat, plusieurs objectifs liés à l'impact environnemental du développement économique ne seraient pas atteints.

Quel regard portez-vous sur le bilan général des OMD? Quelles sont les faiblesses détectées? Quels sont les secteurs qui ont connu l'amélioration la plus faible, voire une détérioration de la situation? Quels facteurs s'avèrent-ils les plus déterminants en matière de climat? Dans quels domaines l'amélioration est-elle la plus significative? Enfin, en ce qui concerne notre pays, qu'en est-il de notre bilan pour la réalisation des objectifs liés au respect de l'environnement et à la lutte contre les inégalités sociales qui seraient en augmentation? Dans quelle mesure sommes-nous de mauvais élèves et quelles en sont les causes?

06.02 Alexander De Croo, ministre: Cher collègue, mon évaluation du bilan général des objectifs du Millénaire pour le développement durable est certainement positive. De grands progrès ont été enregistrés dans de nombreux domaines, par exemple la lutte contre la pauvreté et l'accès à l'eau. Dans d'autres secteurs également, comme l'enseignement et la santé publique, le bilan est en réalité très favorable, même si les objectifs à proprement parler n'ont pas été atteints.

Bien que l'objectif global de réduction de la pauvreté ait été atteint, ce n'est pas le cas partout. Le résultat a été atteint grâce à une forte croissance économique en Chine et en Inde, alors que, en Afrique surtout, le recul de la pauvreté a été insuffisant. La faim n'a pas non plus été suffisamment réduite jusqu'à présent.

L'objectif relatif à l'enseignement n'a certes pas été atteint en ce qui concerne l'enseignement primaire, mais la tendance est certainement positive. La parité des sexes dans l'enseignement a par contre bel et bien été réalisée.

Les objectifs très ambitieux dans le domaine de la santé publique n'ont malheureusement pas été atteints, mais le progrès n'en est pas moins remarquable. Il est en effet question d'une réduction de la moitié de la mortalité infantile et maternelle en une seule génération.

doelstellingen voor duurzame ontwikkeling worden aangenomen, als vervolg op de millennium-doelstellingen.

Welke balans maakt men op van de millenniumdoelstellingen? Voor welke sectoren werd er weinig vooruitgang geboekt of was er zelfs sprake van een verslechtering? In hoeverre heeft ons land de doelstellingen inzake milieubescherming en de bestrijding van sociale ongelijkheden verwezenlijkt? Zijn we een slechte leerling?

06.02 Minister Alexander De Croo: Er werd grote vooruitgang geboekt op het stuk van de armoedebestrijding en de toegang tot water. De balans voor onderwijs en volksgezondheid is positief, ook al werden de doelstellingen zelf niet gehaald. De globale doelstelling voor de vermindering van de armoede werd bereikt dankzij de sterke groei in China en India, maar in Afrika werd er niet genoeg resultaat geboekt.

De honger werd niet in voldoende mate teruggedrongen. De doelstelling met betrekking tot het lager onderwijs werd niet gehaald, maar er wordt wel een positieve evolutie opgetekend. De genderpariteit in het onderwijs is wel een feit. De ambitieuze doelstellingen op het stuk van

Dans une perspective historique, il s'agit d'une performance exceptionnelle.

L'objectif en matière d'accès à l'eau potable a été atteint, mais pas celui relatif aux équipements sanitaires. Comparativement, les progrès réalisés dans ce dernier domaine ont pourtant été presque aussi importants. En ce qui concerne l'eau potable, le pourcentage de la population mondiale sans accès est tombé de 24 à 9 %. Autrement dit, 15 % de la population mondiale a obtenu pour la première fois accès à l'eau pure. Le pourcentage correspondant pour les équipements sanitaires est de 14 %. Le pourcentage de la population mondiale sans accès étant passé de 46 à 32 %, cela signifie qu'environ 14 % de la population mondiale a obtenu pour la première fois l'accès aux équipements sanitaires. La cible spécifique concernant les habitants de bidonvilles a été atteinte.

Pour ce qui est des objectifs plus larges dans le domaine de l'environnement, les résultats sont par contre très faibles. Il y a même un recul pour certains objectifs et indicateurs, entre autres les émissions de CO₂, la gestion des stocks de poissons, le déboisement.

Les objectifs en matière de partenariat et de coopération font également apparaître un bilan mitigé. La situation climatique reste préoccupante. Les émissions globales de combustibles fossiles sont en effet passées de 21,6 Gt en 1990 à 33 Gt en 2012. Les émissions par personne poursuivent également leur évolution défavorable avec une progression de 4,08 t en 1990 et 4,57 t en 2010.

Deux facteurs contribuent à cette évolution. Premièrement, la mainmise disproportionnée des pays riches sur les ressources naturelles et la pollution allant de pair avec ce phénomène. Deuxièmement, l'énorme augmentation de la population par les pays en développement eux-mêmes, causée par la croissance démographique mais également et en premier lieu par la croissance économique.

La réponse à cette question dépend de l'intérêt qu'on accorde à la formulation précise des objectifs et des cibles. Si l'on y attache une grande importance, les progrès les plus significatifs concernent la pauvreté, la parité des sexes dans l'enseignement et l'amélioration du niveau de vie dans les bidonvilles.

À titre personnel, j'estime que c'est dans ce domaine de la santé publique que le progrès est le plus significatif en dépit du fait que la plupart des objectifs n'ont pas été atteints en tant que tels. La mortalité maternelle est quasiment réduite de moitié en une seule génération. Il en va de même pour la mortalité infantile. Cette évolution est tout à fait spectaculaire.

En ce qui concerne le combat contre l'épidémie du sida et des maladies tropicales, les progrès sont également très satisfaisants. Quelque 14 millions de personnes ont accès aux traitements antirétroviraux par rapport à quelques centaines de milliers au début du siècle.

06.03 Philippe Blanchart (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie.

volksgezondheid werden niet gehaald, maar over één generatie werd de kinder- en moedersterfte wel tot de helft teruggebracht. De doelstelling inzake de toegang tot drinkbaar water werd gerealiseerd. Dat is niet het geval voor de sanitaire inrichtingen, hoewel ook hier een grote stap voorwaarts werd gezet. Er werden gerichte maatregelen genomen om de bevolking in de sloppenwijken te bereiken.

Wat de bredere milieudoelstellingen betreft, zijn de resultaten teleurstellend en doen we het op bepaalde vlakken zelfs slechter dan voordien.

De globale uitstoot van fossiele brandstoffen is van 21,6 gigaton in 1990 gestegen tot 33 in 2012. Ook de uitstoot per persoon evolueert ongunstig, omdat de rijke landen een onevenredig groot deel van de natuurlijke rijkdommen blijven gebruiken en omdat de bevolking in de ontwikkelingslanden exponentieel toeneemt.

Indien men de behaalde resultaten toetst aan de doelstellingen zoals ze geformuleerd werden, werd de duidelijkste vooruitgang geboekt op het vlak van armoede, genderpariteit in het onderwijs en betere leefomstandigheden in de sloppenwijken.

Ik vind dat de grootste vooruitgang op het stuk van de volksgezondheid werd geboekt.

De resultaten van de strijd tegen aids en epidemische tropische ziektes zijn zeer bevredigend.

06.03 Philippe Blanchart (PS): Er is geen politieke wil om de

Globalement, un certain nombre de points positifs ont été soulignés. Il faut quand même fortement insister sur les limites de l'évolution, à savoir essentiellement que la dimension environnementale est trop anecdotique. Il y a une absence claire de volonté politique de lutte efficace et coordonnée contre les changements climatiques.

Par ailleurs, les progrès sont inégaux en fonction des zones géographiques et des groupes cibles mais, surtout, le renforcement des inégalités intra-pays et entre les pays démontre que les OMD ne se sont pas départis d'un modèle économique global où la croissance apparaît comme seul mécanisme de développement.

Le fait que le prochain agenda de développement fasse de la lutte contre les inégalités un objectif de développement durable à part entière laisse supposer un autre paradigme possible. La nécessité de trouver un financement répondant aux prochains engagements afin de garantir une certaine transversalité entre tous les ODD doit être définie. Enfin, plus largement, le suivi et la mise en œuvre des ODD ne pourront s'envisager sans un cadre référent.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Questions jointes de

- **M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les droits de l'enfant dans le cadre des OMD post-2015" (n° 6520)**

- **Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le rapport de l'UNICEF Objectifs mondiaux pour chaque enfant" (n° 6871)**

07 Samengevoegde vragen van

- **de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de kinderrechten in het kader van de MDG's en de post-2015-agenda" (nr. 6520)**

- **mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het rapport van UNICEF Wereldwijde doelstellingen voor elk kind" (nr. 6871)**

07.01 Philippe Blanchart (PS): Monsieur le ministre, en juin dernier, je vous interrogeais sur la place des droits de l'enfant dans notre politique de coopération au développement et vous promettiez de revenir vers vous à ce sujet après le Sommet de New York.

À ce jour, des progrès considérables ont été enregistrés pour atteindre la réalisation des OMD (Objectifs du Millénaire pour le Développement). La pauvreté continue de diminuer à travers le monde, les enfants scolarisés en primaire sont de plus en plus nombreux et les décès d'enfants ont diminué de façon spectaculaire. La situation reste néanmoins catastrophique pour certains d'entre eux, notamment dans les pays en guerre.

Nous ne pouvons pas non plus ignorer des pratiques telles que les mariages d'enfants et les mutilations génitales. Nous sommes en 2016. Les efforts engagés devront être poursuivis sans relâche. Avec la conclusion des OMD à la fin de l'année 2015, les dirigeants du monde entier ont appelé à la mise en place d'un programme ambitieux et de long terme pour améliorer la vie des populations et

klimaatveranderingen op een doeltreffende en gecoördineerde manier aan te pakken.

De toenemende ongelijkheid toont aan dat de MDG's nog steeds zijn gekoppeld aan een economisch model waarin de groei als het enige ontwikkelingsmechanisme wordt beschouwd. In de toekomstige ontwikkelingsagenda is de strijd tegen de ongelijkheid een duurzaam ontwikkelingsdoel op zich, wat de mogelijkheid van een ander paradigma laat veronderstellen.

07.01 Philippe Blanchart (PS): Hoewel er inspanningen werden gedaan om de MDG's te halen, blijft de situatie van de kinderen soms erbarmelijk, meer bepaald in de landen die in oorlog zijn. Ook praktijken als kindhuwelijken en genitale verminking zijn nog niet uitgeroeid.

Wat zijn de krachtlijnen van het programma inzake de bescherming van kinderen waarover de wereldleiders in september 2015 een akkoord sloten? Wat is het Belgische standpunt? Welke programma's in de partnerlanden zal ons land steunen?

protéger la planète pour les générations futures. Lors du Sommet spécial sur le développement durable de septembre dernier, les dirigeants mondiaux devaient s'accorder sur un programme pour les quinze années à venir.

Monsieur le ministre, quels sont les axes principaux du programme en matière de protection de l'enfant? Les personnes les plus vulnérables, dont les enfants et les jeunes, sont-elles concrètement placées au centre de l'action? Quels sont les objectifs concrets visés, et via quels instruments? Quelle est la position défendue par la Belgique? Quels sont, selon vous, les enjeux prioritaires? Quels sont les programmes, notamment dans les pays partenaires, qui bénéficieront d'un soutien tout particulier de la Belgique et dans quelle mesure? De quelle manière le gouvernement adaptera-t-il ses pratiques afin d'apporter une contribution aussi efficace que possible à l'accomplissement de ces objectifs?

Présidente: Rita Bellens.
Voorzitter: Rita Bellens.

07.02 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, in haar recent rapport *Wereldwijde doelstellingen voor elk kind* over de nieuwe ontwikkelingen, dringt UNICEF erop aan bijzondere aandacht te hebben voor de meest kwetsbare kinderen.

Voor de kinderrechtenorganisatie verwijst duurzame ontwikkeling per definitie naar een ontwikkeling die door de toekomstige generaties kan worden voortgezet. Het is dan ook van essentieel belang voor de nieuwe internationale ontwikkelingsagenda dat de juiste beslissingen voor de kinderen worden genomen.

Bij het nemen van die beslissingen moet gelijkheid als leidend principe worden gehanteerd. Pas als elk kind een eerlijke kans krijgt op de instrumenten, diensten en vaardigheden die het nodig heeft om zijn volledige potentieel te verwezenlijken zal duurzame ontwikkeling gerealiseerd kunnen worden.

Er moeten ook lessen getrokken worden uit het verleden. In het rapport *Progress for Children* maakt UNICEF duidelijk dat de millenniumdoelstellingen geen onverdeeld succes waren. Op heel wat vlakken hebben deze vooruitgang mogelijk gemaakt, maar globaal gezien zijn heel wat doelstellingen niet behaald, precies omdat er onvoldoende investeringen gericht waren op de meest kwetsbare groepen, waaronder kinderen.

Indien wij nalaten in deze kinderen te investeren, zullen wij er nooit in slagen duurzame economische, politieke en sociale vooruitgang en stabiliteit tot stand te brengen. Kinderen die door ziekte, gemiste schoolkansen en een verminderd leervermogen achterop hinken, missen ook de eerlijke start in het leven die hen in staat zou stellen hun ambities waar te maken en ten volle bij te dragen tot hun samenleving. Daarnaast is er nog het geweld tegen kinderen, dat de levens van heel wat kinderen bedreigt en dat in vele landen aan het maatschappelijke weefsel schade toebrengt. Niet alleen de kinderen van vandaag betalen de prijs, maar ook hun kinderen en hun gemeenschap.

Elke ongelijkheid legt namelijk een basis voor nieuwe vormen van

07.02 Fatma Pehlivan (sp.a): Dans son rapport *Objectifs mondiaux pour chaque enfant*, l'UNICEF souligne l'impérieuse nécessité d'agir en faveur des enfants les plus vulnérables. De nombreux Objectifs du Millénaire n'ont pas été atteints, faute d'avoir investi dans les groupes les plus fragiles.

Dans le cadre de son actuelle politique de développement, quelles sont les mesures structurelles prises par la Belgique pour protéger les enfants les plus vulnérables?

Lors de la mise en œuvre du nouvel agenda en matière de développement, des efforts additionnels seront-ils déployés pour éradiquer les inégalités entre enfants dans le monde?

Dans quelle mesure les différents départements fédéraux mènent-ils une politique cohérente en faveur des enfants les plus défavorisés?

ongelijkheid in de toekomst. Bij de realisatie van de nieuwe ontwikkelingsagenda moeten daarom de structurele problemen worden aangepakt waardoor kinderen nog steeds kwetsbaar achterblijven.

Mijnheer de minister, ik wil u hierover een aantal vragen stellen.

Welke structurele maatregelen neemt België in het huidige ontwikkelingsbeleid om de meest kwetsbare kinderen te beschermen?

Zullen er bij de implementatie van de nieuwe ontwikkelingsagenda bijkomende inspanningen worden geleverd om wereldwijd de ongelijkheid bij kinderen weg te werken? Graag krijg ik een overzicht van de maatregelen op korte en lange termijn.

In welke mate voeren de verschillende federale departementen een coherent beleid op het vlak van de bescherming van de meest achtergestelde kinderen? Welke stappen werden op dit vlak al ondernomen? Welke zullen in de toekomst ondernomen worden? Investeren in kinderen betekent immers investeren in de toekomst.

07.03 Alexander De Croo, ministre: Lors du sommet mondial qui s'est tenu au siège des Nations unies à New York, en septembre 2015, l'agenda 2030 pour le développement durable a été adopté. Il est intitulé: "Transformer notre monde – Programme de développement durable à l'horizon 2030."

À ce stade, ce qui a été convenu au niveau international, c'est un agenda politique décliné en objectifs, ce qui est différent d'un programme opérationnel. Nous voulons mettre en œuvre cet agenda universel au niveau de notre propre politique et de nos programmes, notamment dans nos partenaires.

De agenda voor Duurzame Ontwikkeling 2030 is globaal van aard en universeel toepasbaar. Ze bestaat uit 17 duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en 169 targets en zorgt ervoor dat niemand uit de boot valt. De agenda houdt rekening met de meest kwetsbare mensen. Doelstelling 10 strekt ertoe de ongelijkheid in de landen en tussen de landen af te zwakken. De agenda 2030 belangt ook kinderen en jongeren in het algemeen aan, omdat het duurzame ontwikkeling betreft voor de komende vijftien jaar en hen dus een betere toekomst voorbereidt.

Les enfants et les jeunes sont ici directement concernés par au moins 10 des 17 objectifs et sont repris dans les cibles liées à ces objectifs. Il n'est pas possible de les énumérer tous ici mais je mentionnerai notamment:

- les objectifs qui concernent la lutte contre la pauvreté,
- la nutrition,
- la santé, et plus particulièrement la cible 3.2 visant la réduction de la mortalité infantile,
- les objectifs qui concernent l'éducation,
- l'égalité des genres avec la cible 5.3 visant à l'élimination des pratiques néfastes comme les mariages forcés et les mutilations

07.03 Alexander De Croo, ministre: Op de VN-wereldtop in september 2015 werd de Agenda 2030 voor duurzame ontwikkeling goedgekeurd. Daarin worden de doelstellingen uiteengezet, en die willen we meenemen in onze programma's, met name die voor onze partnerlanden.

L'Agenda 2030 pour le développement durable s'applique universellement; il comporte 17 objectifs de développement durable et 169 cibles. Cet Agenda tient compte des groupes les plus vulnérables. L'un des objectifs vise à réduire les inégalités. Le développement durable, qui porte sur les quinze années à venir, contribuera par ailleurs à un avenir meilleur pour tous les enfants.

Kinderen en jongeren komen aan bod in de subdoelen van 10 van de 17 duurzame ontwikkelingsdoelen (SDG's), namelijk de strijd tegen armoede, voeding, gezondheid en het terugdringen van de kindersterfte, onderwijs, genderpariteit en de uitbanning van gedwongen huwelijken en van genitale verminking, water en hygiëne en fatsoenlijk werk.

génitales,

- les objectifs concernant l'eau et l'hygiène,
- le travail décent, avec comme cible l'élimination du travail des enfants, l'élimination du recrutement des enfants-soldats.

Doel 16 heeft betrekking op de bescherming van kinderen tegen geweld en op geboorteregistratie.

La protection contre toutes les formes de violences envers les enfants et l'enregistrement des naissances sont repris dans l'objectif 16 pour la promotion de la paix et d'une société inclusive.

De implementatie van die agenda zal geleidelijk gebeuren. Wij steunen de algemene doelstellingen van de agenda 2030. Overeenkomstig de prioriteiten die in de wet van 2013 en in ons ontwikkelingsbeleid worden vastgelegd, zullen wij de inspanningen concentreren op de armste landen en de fragiele landen die een duidelijke beleidsprioriteit uitmaken. Wij willen een rechtenbenadering promoten waarbij kinderrechten niet worden vergeten. We willen ook bijdragen tot inclusieve groei en wij zullen bijzondere aandacht schenken aan digitalisering.

L'agenda 2030 sera mis en œuvre graduellement. Conformément aux priorités que nous nous sommes fixées dans le cadre de notre politique en matière de coopération au développement, nous concentrerons nos efforts sur les pays les plus pauvres en prêtant une attention toute particulière aux droits des enfants, ces efforts impliquant un intérêt spécifique pour la croissance et la numérisation.

Les différents objectifs et les cibles mentionnés précédemment qui concernent spécifiquement les enfants feront l'objet d'une attention particulière car ils correspondent à nos priorités et aux droits de l'enfant, tels que prévus dans la Convention sur les droits de l'enfant.

We zullen de doelen en de subdoelen die betrekking hebben op kinderen nauwlettend volgen, want ze zijn voor ons een prioriteit.

De nouveau, la mise en œuvre devrait être déterminée progressivement dans les programmes opérationnels et se fera tout au long des 15 prochaines années.

De doelen zullen geleidelijk ten uitvoer worden gelegd in het kader van de programma's die in de loop van de volgende vijftien jaar zullen worden uitgevoerd.

Het werk is intussen al begonnen. Er wordt onderzocht hoe we de doelstellingen van de agenda 2030 nog meer kunnen integreren in onze ontwikkelingssamenwerking en via al de ontwikkelingskanalen, via de multilaterale en bilaterale samenwerking en met actoren van de niet-gouvernementele samenwerking. Met onze partners werken wij aan de integratie van de agenda 2030 en aan de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen.

Nous plançons sur une méthode qui nous permettrait d'intégrer encore plus ces objectifs dans notre coopération au développement. Avec nos partenaires, nous oeuvrons à l'intégration de l'agenda 2030 et à la réalisation des objectifs durables pour le développement.

07.04 Philippe Blanchart (PS): Merci pour vos réponses, monsieur le ministre.

07.05 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

U hebt heel wat opgesomd. Wij zullen de samenwerking in de verschillende ontwikkelingslanden waar de programma's uitgevoerd worden ook opvolgen. Het is ook zo dat de milleniumdoelstellingen de stuwende kracht waren achter de enorme vooruitgang die sinds 2000 voor kinderen gerealiseerd werd.

We mogen echter niet enkel focussen op de successen. Ik meen dat we eigenlijk eerder naar de mislukkingen moeten kijken om er lessen

07.05 Fatma Pehlivan (sp.a): Nous devons tirer des leçons du bilan négatif des objectifs du millénaire et prêter une attention particulière aux enfants les plus vulnérables. Nous devons réfléchir au meilleur moyen d'atteindre les objectifs en matière de développement durable.

uit te trekken voor de toekomst. Een van die lessen is bijzondere aandacht voor de meest kwetsbare kinderen. U hebt een aantal SDG's opgesomd. We moeten kijken welke programma's er in samenwerking met de landen waarin we actief zijn worden uitgevoerd om die te kunnen verwezenlijken.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de plannen van Israël tot sloop van een met Belgisch ontwikkelingsgeld opgebouwde kleuterschool in Al Aqaba" (nr. 6552)

08 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "le projet d'Israël de détruire une école maternelle construite avec des fonds de la coopération au développement belge à Al Aqaba" (n° 6552)

08.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, ons land dreigt opnieuw het slachtoffer te worden van de afbraak van infrastructuur die met Belgische middelen werd opgetrokken. In het dorp Al Aqaba bij Jenin werd een sloopbevel uitgevaardigd voor 95 % van de gebouwen. Ook de kleuterschool, waar met Belgisch geld de speeltuin is aangelegd, enkele wc's zijn geplaatst en de deuren en de ramen van de klaslokaaltjes zijn afgewerkt, ontving reeds meerdere malen een sloopbevel. Deze Belgische investering bedroeg 43 000 euro.

Op 18 februari 2015 stelde de Europese Commissie nog dat de EU, alsook individuele lidstaten, compensatie kunnen vragen indien vernielingen blijven plaatsvinden. Een consensus op Europees niveau is wenselijk, maar is geen vereiste. Samen met andere lidstaten kan België hierin een voortrekkersrol spelen.

Mijnheer de minister, hebt u reeds kennisgenomen van de Israëlische afbraakplannen voor de kleuterschool in Al Aqaba? Zo ja en indien mogelijk, kunt u de sloop van dit gebouw nog verhinderen? Hebt u hieromtrent reeds contact opgenomen met de Israëlische autoriteiten?

Zal België dit keer verder gaan dan veroordelingen van de vernieling van Belgische projecten? Zal ons land Israël ook effectief verantwoordelijk stellen voor de toegebrachte schade, bijvoorbeeld door het eisen van een schadevergoeding?

Tenslotte, zal België blijven investeren in de noodzakelijke infrastructuur in zone C of laat ons land zich afschrikken door de opeenvolgende vernielingen door Israël?

08.02 Minister **Alexander De Croo**: Mevrouw de voorzitter, sinds 2008 heeft de Israëlische overheid inderdaad een sloopbevel uitgevaardigd voor verschillende gebouwen en infrastructuur in het dorp Al Aqaba in het gouvernement Tubas in het noordoosten van de Westbank. Hieronder vallen ook vijf micro-interventieprojecten in zone C die gefinancierd en uitgevoerd werden door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in de periode 2003-2006. Het project omvat verschillende infrastructuren verbonden aan basisdiensten voor een totaalbedrag van ongeveer 43 000 euro.

08.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Une fois de plus, une infrastructure financée par les deniers belges sur le sol israélien – plus précisément une école maternelle située à Aqaba – est menacée de démolition. En février 2015, la Commission européenne avait estimé que des compensations pouvaient être réclamées par l'UE et les États membres pour ces destructions.

Le ministre est-il au fait des projets de démolition? A-t-il pris contact avec les autorités israéliennes à ce sujet? La Belgique se bornera-t-elle à nouveau à condamner les destructions ou le gouvernement tiendra-t-il Israël pour responsable en exigeant un éventuel dédommagement? Notre pays continuera-t-il à investir dans la zone C?

08.02 **Alexander De Croo**, ministre: L'ordre de démolition remonte à 2008. Les cinq micro-projets financés par notre pays datent de la période 2003-2006 et ont coûté approximativement 43 000 euros.

Les postes diplomatiques belges sur place suivent étroitement les

De dreiging van vernieling van Belgische ontwikkelingsprojecten in zone C wordt zorgvuldig opgevolgd door de Belgische diplomatieke posten ter plaatse. Uit recente contacten met het hoofd van de dorpsraad blijkt dat de Belgische projecten momenteel een laag risico lopen op daadwerkelijke vernieling, maar er is steeds een risico voor de toekomst.

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking heeft een groot programma in uitvoering op de Westelijke Jordaanoever, met inbegrip van zone C. Het is voor België essentieel dat de Palestijnse bevolking recht heeft op ontwikkeling in alle regio's van het Palestijnse gebied. Dit is opgenomen in het Indicatief Samenwerkingsprogramma 2012-2015. België zal blijven investeren in infrastructuur in zone C. Bij de gouvernementele samenwerking is voor de komende jaren concreet voorzien in onder andere de bouw van een school in zone C. Zone C en de rechten van de Palestijnse bevolking in deze kwetsbare regio zijn ook prioriteiten voor de Belgische humanitaire hulp.

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking ondersteunt ook het humanitair consortium met een bijdrage van 1,2 miljoen euro. Het consortium is een multidonorinitiatief waarbij humanitaire rechten van de Palestijnse bevolking in zone C centraal staan. Het humanitair consortium bevat een luik ondersteuning, namelijk voor de rehabilitatie en constructie van woningen als preventieve maatregel tegen gedwongen verplaatsingen, en een luik bescherming van de gemeenschappen die het meest kwetsbaar zijn voor gedwongen verplaatsing op de Westbank, en beantwoordt op die manier aan wat het Europese humanitair agentschap ECHO definieert als een protectiecrisis. Het humanitair consortium beoogt ook legaal advies te geven en *advocacy-activiteiten* uit te voeren tegen de schendingen van het internationaal humanitair recht in zone C. Recent gaf ik mijn goedkeuring voor de financiering van twee projecten van Oxfam ter waarde van 2,7 miljoen euro. In beide projecten staan *resilience* van de bevolking in zone C van Palestijns gebied en internationaal humanitair recht centraal.

08.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Ik ben blij te vernemen dat de inschatting van het risico van afbraak in Al Aqaba veeleer klein is. Ik hoop dat dit waar blijkt maar mocht de afbraak toch plaatsvinden, dan reken ik op een meer gedecideerde houding van ons land.

Voorts neem ik met genoegen kennis van de verschillende plannen die België heeft voor projecten in zone C.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

De **voorzitter**: De vragen nrs 6604 en 6875 van mevrouw Grovonius worden omgezet in schriftelijke vragen.

09 Question de M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la désignation d'un nouvel évaluateur spécial de la Coopération belge au développement" (n° 6931)

09 Vraag van de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de benoeming van de

menaces de destruction qui planent sur la zone C à Al Aqaba. Pour l'heure, ils estiment que la probabilité d'une destruction réelle est faible, tout en sachant que la situation est susceptible d'évoluer. La coopération belge au développement exécute un ambitieux programme en Cisjordanie, qui s'étend également à la zone C. Ce programme s'inspire de la conviction selon laquelle les Palestiniens ont un droit au développement dans leurs différents territoires et nous continuerons pour cette raison à investir dans la zone C. Une école y sera également construite au cours des prochaines années.

La quote-part de la coopération belge au développement au consortium humanitaire s'élève à 1,2 million d'euros et elle financera deux projets d'Oxfam dans la zone C.

08.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je suis ravi que le risque de destruction soit réduit, tout en espérant une réaction ferme de la Belgique si Israël devait mettre sa menace à exécution.

nieuwe Bijzonder Evaluator van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking" (nr. 6931)

09.01 Georges Dallemagne (cdH): Madame la présidente, monsieur le ministre, lors d'un échange de vues avec notre commission le 24 février dernier, M. Dominique de Crombrugghe, évaluateur spécial de la coopération belge au développement, était venu nous présenter son rapport 2014, portant sur les exercices 2012 et 2013. Il nous avait aussi annoncé officiellement la fin de son mandat et indiqué qu'il espérait que le Parlement travaillerait en étroite collaboration avec son successeur.

Monsieur le ministre, ma question est simple: plusieurs mois après cette annonce, où en êtes-vous dans le processus de sélection et de désignation d'un successeur à M. de Crombrugghe? Quand un nouvel évaluateur spécial pourra-t-il prendre ses fonctions? En attendant, comment la direction du service est-elle assurée?

Il s'agit d'une fonction importante, qui offre une analyse critique et utile de notre politique de coopération. Il serait donc assez regrettable que le "vide" à la tête du Service de l'Évaluation spéciale (SES) se prolonge trop longtemps, a *fortiori* au moment où vous réfléchissez à une réforme en profondeur des outils de la Coopération belge. Dans ce contexte, pouvez-vous m'indiquer aussi comment vous voyez le rôle futur de l'évaluateur spécial et de son service? Faut-il, selon vous, y apporter des modifications dans son fonctionnement ou dans son mandat?

Président: Dirk Van der Maelen.

Voorzitter: Dirk Van der Maelen.

09.02 Alexander De Croo, ministre: L'appel aux candidatures a été lancé le 18 août 2015. Le dépôt des candidatures a été clôturé le 15 septembre 2015. La préselection est achevée. Dans la phase suivante, deux tests sont prévus. L'un comprend une évaluation informatisée, l'autre un examen oral. Les premiers tests étaient prévus le 20 et 21 octobre et le 9 et 12 novembre 2015. Les seconds le 16 et/ou le 18 décembre 2015. Enfin, un entretien complémentaire aura lieu avec les ministres des Affaires étrangères et de la Coopération au développement afin de comparer les compétences des candidats qui ont obtenu une évaluation positive.

Un chef fonctionnel a été désigné le 20 octobre 2015. Il s'agit de Mme Jacqueline Liénard qui travaille au SES depuis le 1^{er} janvier 2010 et qui travaillait auparavant au service d'évaluation interne de la DGD.

Le service tourne actuellement avec cinq membres du personnel dont un agent administratif.

À l'heure actuelle, les évaluations sont effectuées comme prévu dans le planning annuel 2015. Néanmoins, l'absence d'au moins une direction formelle par un évaluateur spécial se fait sentir d'autant plus au regard des plannings d'évaluation pour 2016, à l'obligation de rapport au Parlement et au rayonnement externe de l'autorité qui bénéficie de la fonction.

L'existence d'un Service d'Évaluation spéciale avec à sa tête un évaluateur spécial est tout à fait pertinente dans un contexte de coopération internationale dans lequel l'évaluation et l'obligation de

09.01 Georges Dallemagne (cdH): Wat is de stand van de procedure voor de selectie en de aanwijzing van de opvolger van de heer Dominique de Crombrugghe als Bijzonder Evaluator van de Belgische ontwikkelingssamenwerking? Hoe wordt het bestuur van de dienst intussen verzekerd? Hoe ziet u de rol van de Bijzonder Evaluator en zijn dienst? Moet die worden aangepast?

09.02 Minister Alexander De Croo: De oproep tot kandidaatsstelling werd gedaan op 18 augustus 2015 en de kandidaturen konden uiterlijk op 15 september worden ingediend. Een geïnformatiseerde evaluatietest en een mondeling examen waren gepland in november en december 2015. Er zal een bijkomend onderhoud plaatsvinden met de betrokken ministers om de competenties van de kandidaten te vergelijken. In oktober werd er een functionele chef aangesteld: mevrouw Jacqueline Liénard. Zij werkt sinds 2010 bij de DBS; voorheen was zij werkzaam bij de interne evaluatiedienst van de DGD.

De afwezigheid van een formele directie doet zich voelen, al gaan de geplande evaluaties gewoon door. Het bestaan van een evaluatiedienst is relevant omwille van de verplichting om verantwoording af te leggen tegenover

rendre des comptes vis-à-vis de l'opinion publique sont de plus en plus importants au fil des années.

de publieke opinie, wat steeds meer aan belang wint.

Faut-il apporter des modifications? Selon le service, non. Ce qui est important, c'est d'au moins conserver les effectifs actuels et de préférence de les augmenter afin d'assurer un fonctionnement efficace du service. De plus, il est à noter que deux agents sont intégrés dans la carrière internationale, ce qui ne favorise pas la stabilité.

Het is niet nodig om wijzigingen aan te brengen in de werking van de dienst: het is belangrijk om de bezetting te behouden en ervoor te zorgen dat de dienst goed werkt.

09.03 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, je ne peux que m'inquiéter. C'est quand même un délai absolument hallucinant. Tout le monde savait qu'il quittait son poste. Ce n'était pas un scoop. Il arrivait en fin de mandat. Il a quitté son poste il y a presque un an. On n'a toujours pas d'évaluateur spécial. Vous confirmez que c'est une fonction extrêmement importante. Je trouve ça véritablement regrettable par rapport à notre coopération. On a besoin d'un instrument d'évaluation externe. On a besoin aussi de cet évaluateur spécial pour le parlement. Il venait nous rendre compte régulièrement de ses travaux. Nous avons des séances extrêmement intéressantes avec lui. Je ne peux que regretter ce qui s'apparente à une négligence importante.

09.03 Georges Dallemagne (cdH): De termijn verontrust mij: we hebben een onafhankelijk evaluator nodig die regelmatig verslag uitbrengt over zijn werkzaamheden. U moet eveneens uw antwoord, dat van drie maanden geleden dateert, aanpassen.

Je vous demande vraiment maintenant d'accélérer les travaux. Vous me faites la lecture d'une réponse qui date déjà d'il y a deux ou trois mois. Je trouve que ce serait bien que vous mettiez à jour vos réponses.

09.04 Gwenaëlle Grovonius (PS): Nous avons maintenant des candidats. La sélection est à son terme.

09.05 Alexander De Croo, ministre: Oui, ça a été fait fin décembre.

09.06 Georges Dallemagne (cdH): Quand aura-t-on un évaluateur?

09.07 Alexander De Croo, ministre: Nous n'avons pas encore eu l'information spécifique des services. Les derniers tests remontent à la fin du mois de décembre. On devrait avoir les informations bientôt, je pense.

09.07 Alexander De Croo, ministre: De jongste tests dateren van eind december, we beschikken nog niet over de resultaten.

09.08 Georges Dallemagne (cdH): Merci de nous informer rapidement de la nomination d'un évaluateur spécial, qu'on puisse le recevoir au parlement et qu'on puisse avoir un premier entretien avec lui si le président est d'accord. Je pense que c'est quand même important. On avait l'habitude de le voir régulièrement d'autant qu'il y a de grands travaux et de grandes orientations de la coopération aujourd'hui. On aurait besoin de son regard sur tout cela.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 7010, een vraag van mezelf, zet ik om in een schriftelijke vraag.

10 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het intern overleg bij de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking (ANGS'en)" (nr. 7186)
- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de partnerlanden bij de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking (ANGS'en)" (nr. 7187)

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, **Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het raamakkoord met de ANGSEn" (nr. 7188)**

10 Questions jointes de

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la concertation interne auprès des acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7186)

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les pays partenaires des acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7187)

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'accord-cadre avec les acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG)" (n° 7188)

10.01 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de minister, naar aanleiding van het intern overleg met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking heb ik enkele vragen ingediend.

Mijn eerste vraag gaat over de vermelde representatieve structuren.

Er zou een overlegplatform worden gemaakt bij de ANGSEn, waaruit de GCA's worden gevormd, die de coördinatie en de complementariteit moeten bevorderen. De programma's die daaruit voortkomen, zouden in principe goed op elkaar afgestemd moeten zijn in functie van het belang van het partnerland. Een belangrijke rol daarin is, volgens de informatie, weggelegd voor de representatieve structuren die objectieve criteria zullen opstellen voor de bepaling van de in te dienen programma's.

Nu rijst er een probleem, in die zin dat wij vier representatieve structuren hebben, de koepels en de federaties. De institutionele actoren worden echter door geen enkele van die vier representatieve structuren vertegenwoordigd. Wij zien daarin een mogelijk probleem, aangezien er misschien een tekort is.

Mijnheer de minister, bestaat de mogelijkheid om ook aan de institutionele actoren een representatieve structuur aan te bieden? Zullen zij aansluiten bij de andere representatieve structuren? Welke rol heeft het beleid nog in het bepalen van de objectieve criteria? Bestaat het risico niet dat kleinere vzw's en kleinere ngo's die geen erkenning hebben, uitgesloten worden van mogelijke projecten? Mogelijk ontstaat er ook belangenvermenging, want sommige representatieve structuren zijn ook ngo, en daarom stel ik u die vragen.

Mijn tweede vraag gaat over de afschaffing van de lijst met de partnerlanden.

In het raamakkoord lezen wij dat er maximaal dertig GCA's worden opgesteld vanuit de ANGSEn, waarbij de 14 bilaterale partners moeten behoren. De rest kan ingevuld worden door eender welk land uit de OESO/DAC-lijst. U had bij de aanvang van uw beleid gezegd dat u een concentratieoefening zou doen. Zit daar geen mogelijke tegenstelling in, met name het risico van versnippering? Op welke manier zult u die mogelijke versnippering tegengaan?

Wij lezen tot slot ook dat de ANGSEn autonoom blijven, initiatiefrecht

10.01 Rita Bellens (N-VA): Une plate-forme de concertation sera créée entre les acteurs de la coopération non gouvernementale (ACNG) en vue de promouvoir la coordination et la complémentarité des analyses contextuelles communes (ACC). Les structures représentatives définiront des critères objectifs pour l'élaboration des programmes.

Comment les acteurs institutionnels seront-ils représentés? Le politique jouera-t-il encore un rôle? Les ASBL de plus petite taille et les ONG non reconnues ne risquent-elles pas ainsi d'être exclues? En outre, un problème de conflit d'intérêts risque de se poser, parce que certaines structures représentatives sont également des ONG.

Les ACNG peuvent établir trente ACC au maximum. Outre les quatorze partenaires bilatéraux, d'autres pays de la liste OCDE/CAD peuvent également entrer en ligne de compte. Comment le ministre évitera-t-il un possible éparpillement?

Les ACNG peuvent conserver leur propre rythme de travail. La différence de rythme avec le politique ne posera-t-elle pas de problèmes?

hebben maar ook hun eigen werkritme behouden. Kan hierdoor geen verschil in ritme optreden tussen het beleid en de werking van de ANG'S'en, vooral op het vlak van de financiering en de werking van de actoren? De organisatie van de financiën loopt inzake timing immers niet altijd gelijk.

10.02 Minister **Alexander De Croo**: Eind augustus heb ik met de ANG'S'en een raamakkoord gesloten over een deelname aan het geïntegreerd beleid dat de regering wil invoeren en over de organisatie van hun financiering.

De verschillen in programmatieritmes bij de gouvernementele en niet-gouvernementele samenwerking maken het moeilijker om een geïntegreerd beleid in de partnerlanden op te zetten. Met een gesynchroniseerde cyclus is het gemakkelijker om complementariteit te zoeken en synergieën op te bouwen.

De gouvernementele programmatiecyclus volgt de organisatie van gemengde commissies en is afgestemd op de EU *joint programming*. Elk partnerland heeft dus zijn eigen ritme. De programma's van de ANG'S'en volgen dezelfde logica niet. Ze zijn afgestemd op de noden van hun niet-gouvernementele partners. Om de administratieve lasten te verminderen betreft het afzonderlijk programma van elke ANG'S meerdere landen. Het is dus moeilijk om de programmatiecyclus van gouvernementele en niet-gouvernementele te synchroniseren. De programma's van de ANG'S'en zijn onderling gesynchroniseerd en beginnen samen in 2017.

Het raamakkoord zorgt voor voorspelbaarheid van de niet-gouvernementele samenwerking via vijfjarige programma's.

De synchronisatie van de ANG'S-programma's maken het mogelijk om complementariteit en synergieën tussen hen aan te moedigen via de gemeenschappelijke contextanalyses en een nieuw instrument, de gezamenlijke strategische kaders die ze zullen moeten opstellen. De nog steeds informele groep van zogenaamde institutionele actoren ondergaat momenteel een formaliseringsproces. Worden ze erkend als actoren van de Belgische samenwerking, dan krijgen deze actoren dezelfde financieringsgaranties als de andere actoren.

De programma's van de ANG'S'en, zowel institutionele actoren als de civiele maatschappij en organisaties, worden onderworpen aan verplichte risicoanalyses die rekening houden met mogelijke afwijkingen ten opzichte van een betaalkalender van een financiering.

Tijdens de overgangperiode tussen de uit overeenkomsten voortvloeiende lopende programma's en de uit organieke besluiten voortvloeiende 2017-2021-programma's zal soepelheid aan de orde zijn, zodat de institutionele actoren mogelijke overlappingen op de best mogelijke manier kunnen beheren.

Het is onjuist te zeggen dat de institutionele actoren niet over representatieve structuren beschikken. ARES-CCD en VLIR-UOS fungeren als koepel voor de Franstalige en de Vlaamse universiteiten. VVSG, UVCW en UVCB doen hetzelfde voor de gemeenten. Deze representatieve structuren zorgen voor een interface tussen hun leden en de administratie, alsook voor de coherentie in het geheel van hun voorstellen. Dat is des te meer nodig omdat het stopzetten van de

10.02 **Alexander De Croo**, ministre: Fin août, j'ai signé un accord-cadre avec les ACNG sur la participation à la politique intégrée et l'organisation de leur financement.

Le décalage des rythmes de programmation complique la mise en place d'une politique intégrée. Le cycle gouvernemental est rythmé par celui de l'UE, ce qui fait que chaque pays partenaire a son propre tempo. Mais les cycles des ACNG ne sont pas parallèles. Leurs programmes sont synchronisés entre eux et ne débutent qu'en 2017. Les analyses contextuelles communes (ACC) et les cadres stratégiques communs rendent la complémentarité et les synergies possibles.

Dès que le groupe des acteurs institutionnels aura été reconnu comme acteur à part entière de la coopération belge, il bénéficiera des mêmes garanties de financement.

Les programmes des ACNG doivent être soumis à une analyse de risques portant notamment sur le calendrier de paiement. Nous ferons cependant preuve de souplesse au cours de la période transitoire.

Les acteurs institutionnels ont toutefois des structures représentatives: l'ARES-CCD et le VLIR-UOS pour les universités francophones et flamandes, et la VVSG et l'UVCB pour les communes. Au cours des négociations, j'ai d'ailleurs veillé à ce qu'il y ait une représentation équilibrée. Les programmes directement traités par l'administration ne peuvent m'être soumis qu'après concertation avec ces structures. De plus, il n'y a pas de conflits d'intérêts

OS-acties niet tot de kernactiviteit behoort van de universiteiten of de gemeenten.

In de onderhandelingen die ik met de ANGS'en voerde, zorg ik voor een evenwichtige vertegenwoordiging van de civiele maatschappijorganisaties en de institutionele actoren. De opportuniteit om een coördinatiemechanisme te bepalen voor alle institutionele actoren, is pas onlangs op tafel gekomen. Twee organisaties dragen nu het volle gewicht van de vertegenwoordiging van de institutionele actoren en deze situatie is onhoudbaar voor hen. Een dergelijk verzoek kan worden gerechtvaardigd op een tijdelijke basis, zodat de institutionele actoren hun acties beter met elkaar kunnen coördineren. Ik zal uw voorstellen in die zin opnemen in een komend wetsvoorstel ter wijziging van de wet-OS.

Wat de criteria betreft voor het aantal programma's die direct door de administratie zullen worden behandeld: deze dienen door mijn administratie geformuleerd te worden in overleg met bovenvermelde structuren alvorens ze aan mij worden voorgelegd. Ik zal mijn volle aandacht besteden aan het feit dat deze criteria geen verschil mogen brengen tussen de civiele maatschappijorganisaties en de institutionele actoren.

De representatieve structuren zullen niet over de financiering van programma's beslissen. Het is immers de taak van de administratie om een voorstel tot financiering aan mij te bezorgen. Op die manier zijn geen belangenconflicten mogelijk.

Elk systeem dat de representatieve structuren zullen voorstellen, zal beoordeeld worden met het oogpunt van het vermijden van belangenconflicten. Ik zal zelf dit indirecte behandelingssysteem goedkeuren.

Het is waar dat de civiele maatschappijorganisaties door vier representatieve structuren vertegenwoordigd zijn. De civiele maatschappijorganisaties, als onafhankelijke organisaties van de civiele maatschappij, bepalen zelf hoe ze hun coördinatie en hun vertegenwoordiging willen organiseren. De wet kent ook aan de representatieve structuren specifieke opdrachten toe. Weliswaar blijkt de besluitvorming binnen de CMO-sector niet optimaal te zijn, maar daar heb ik geen zeg over.

Het raamakkoord heeft de lijst van 52 partnerlanden van de niet-gouvernementele samenwerking overbodig gemaakt door het invoeren van een algemene voorwaarde die voor alle programma's geldt. Negentig procent van de middelen besteed aan de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, zullen geconcentreerd worden in 33 contexten, landen of transnationale thema's, waarvan de 14 landen van de bilaterale samenwerking. Deze voorwaarde zorgt voor een grotere concentratie in een kleinere groep landen.

De 10 % aan middelen die buiten deze 33 contexten mag worden besteed, is volgens mij geen versnippering maar de belichaming van het initiatiefrecht van de ANGS'en. Dit brengt soepelheid aan hun werking en draagt bij tot de bereidheid van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking buiten de 14 partnerlanden. Deze vrijheid is beperkt tot 10 %, in de praktijk zullen wij dus een duidelijke concentratie van de middelen van de niet-gouvernementele

possibles étant donné que les structures représentatives ne décident pas elles-mêmes du financement des programmes. Les organisations de la société civile, représentées par quatre structures représentatives définissent d'ailleurs elles-mêmes la manière d'organiser leur coordination et leur représentation.

L'accord-cadre a rendu superflue la liste des 52 pays partenaires de la coopération non gouvernementale, 90 % des moyens devant être consacrés à 33 ACC, parmi lesquels on compte 14 pays partenaires. L'affectation des 10 % restants ne provoquera pas un éparpillement des moyens.

samenwerking realiseren.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'aide aux médias au Burundi" (n° 7203)

11 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de hulp aan de media in Burundi" (nr. 7203)

11.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, j'avais adressé cette question, au mois de mai, au ministre des Affaires étrangères, M. Reynders, qui n'a jamais eu l'occasion d'y répondre. J'ai souhaité la maintenir parce que cela nous permet de faire le point sur le Burundi. On sait que depuis le mois de mai, beaucoup de choses malheureuses se sont produites là-bas. Des décisions très claires ont été prises par la Coopération; je pense évidemment au gel de notre aide. Mais ma question porte spécifiquement sur la problématique de la presse et le rôle de cette dernière. On sait que la plupart des radios avaient été détruites lors du putsch et n'ont pu être reconstruites.

11.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Mijn vraag dateert van mei. De meeste Burundese radiozenders werden tijdens de staatsgreep vernietigd. In de commissie had minister Reynders me gezegd dat België samen met de Europese en internationale partners aan het herstel van die kanalen van de vrije meningsuiting zou meewerken.

À l'occasion d'une commission des Relations extérieures, où j'avais pu interpellier le ministre Reynders, celui-ci m'avait dit que la Belgique devait effectivement participer, avec les partenaires européens et internationaux, à la reconstruction de cette capacité de liberté d'expression.

Werden er intussen al concrete maatregelen genomen?

Monsieur le ministre, dans le contexte compliqué que nous connaissons, avez-vous eu des demandes, des contacts à cet égard? Des choses ont-elles été ou seront-elles prochainement mises en place?

11.02 **Alexander De Croo**, ministre: Monsieur le président, cher collègue, comme vous le savez, les concertations dans le cadre de l'article 96 de l'Accord de Cotonou avec le Burundi ne se sont pas clôturées de manière positive. Depuis lors, la Commission européenne travaille à des mesures appropriées afin d'adapter le Programme indicatif national entre l'Union européenne et le Burundi.

11.02 **Minister Alexander De Croo**: Het overleg met Burundi in het kader van artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou kende geen positieve afloop. De Europese Commissie werkt aan een aanpassing van het Nationaal Indicatief Programma (NIP) met Burundi. De Belgische en Europese maatregelen kunnen worden ingetrokken indien de toestand in Burundi duurzaam verbeterd.

Cela ne veut pas dire que toute coopération au Burundi va s'arrêter. Les mesures prises par la Belgique et l'Union européenne sont réversibles à condition que la situation interne au Burundi s'améliore durablement et que les pays ferment le *democratic gap* qui existe actuellement. Ainsi, concernant la Belgique, en plus des mesures déjà prises, la Coopération belge pourrait élaborer un programme "Droits humains et démocratie" multi-acteurs et multi-dimensionnel. L'appui aux médias devrait faire partie de ce programme.

De Belgische Ontwikkelings-samenwerking zou een programma inzake mensenrechten en democratie kunnen ontwikkelen waarvan de ondersteuning van de media deel zou kunnen uitmaken. De ontwikkeling van dat programma wordt echter gehinderd door de situatie in Burundi. De

Néanmoins, l'évolution rapide de la situation sécuritaire et politique au Burundi rend très complexe l'élaboration de ce programme. L'espace pour la société civile se réduit de plus en plus et les libertés fondamentales, comme la liberté de la presse, sont menacées. L'identification des acteurs à appuyer pose problème étant donné que certains ont fui et d'autres hésitent à travailler directement avec la Belgique sur des thématiques aussi sensibles.

La forme de notre appui n'est pas encore déterminée car elle dépendra des acteurs que l'on soutiendra.

fundamentele vrijheden worden alsmaar meer bedreigd en het valt moeilijk te achterhalen welke stakeholders er precies moeten worden gesteund. De vorm die onze steun zal aannemen, zal afhangen van de actoren die we zullen ondersteunen.

11.03 Stéphane Crusnière (PS): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de Rwandese grondwetswijziging en de gevolgen voor de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 7314)

- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de Belgische ontwikkelingssamenwerking met Rwanda in het licht van de kandidatuur van president Paul Kagame voor een derde ambtstermijn" (nr. 8383)

12 Questions jointes de

- Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la révision de la Constitution rwandaise et ses conséquences pour la coopération belge au développement" (n° 7314)

- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la coopération belge avec le Rwanda à la suite de la candidature du président Paul Kagame à un 3ième mandat" (n° 8383)

12.01 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, de reeks verkiezingen in de regio van de Grote Meren maakt heel wat los in de drie belangrijkste partnerlanden van onze bilaterale ontwikkelingssamenwerking. De zittende presidenten proberen op allerlei manieren aan de macht te blijven ondanks de Arusha-akkoorden.

In Burundi hebben wij intussen kunnen zien waartoe dit krampachtig vasthouden aan de macht kan leiden. U hebt reeds aangegeven dat u het niet eens bent met de gang van zaken daar.

Nu is Rwanda weer aan de beurt. Eerder hebt u Rwanda een tranche van 40 miljoen geweigerd omdat aan enkele voorwaarden van het ISP niet voldaan was. Zo bleef onder meer de politieke dialoog in uw ogen ondermaats. Recent keurde het Rwandese Parlement een grondwetswijziging goed die de huidige president, Kagame, in theorie in het zadel kan houden tot 2034. De Senaat en een referendum moeten nog hun goedkeuring hieraan hechten. Gelet op het systeem van een eenpartijstelsel in Rwanda is de kans echter klein dat de Senaat de grondwetswijziging zal verwerpen.

Het Belgisch buitenlandbeleid, en bij uitbreiding onze ontwikkelingssamenwerking, heeft steeds een belangrijke rol gespeeld in de bemiddeling bij conflicten in de regio. Het lijkt erop dat ook nu onze expertise daar nodig zal zijn.

Mijnheer de minister, ik heb hierover enkele vragen.

12.01 Rita Bellens (N-VA): Lors d'élections dans la région des Grands Lacs, les présidents en exercice font à chaque fois l'impossible pour rester au pouvoir. Récemment, le Parlement rwandais a adopté une révision de la Constitution qui permettra en principe au président Kagame de rester en place jusqu'en 2034.

Quels sont les résultats de l'analyse de risques dans l'optique du nouveau programme indicatif de coopération (PIC) avec le Rwanda? Quelles initiatives seront-elles prises pour veiller à ce que les accords d'Arusha soient respectés?

Wat zijn de resultaten van de risicoanalyse voor Rwanda met het oog op het nieuwe ISP met Rwanda? Welke stappen zult u ondernemen om erop toe te zien dat de Arusha-akkoorden worden gerespecteerd? Welke maatregelen stelt u eventueel in het vooruitzicht?

12.02 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, comme on pouvait s'y attendre, le président rwandais Kagame a annoncé le 31 décembre dernier sa candidature pour un troisième mandat à l'élection présidentielle de 2017.

Cette annonce fait suite à une révision constitutionnelle qui autorise désormais un tel troisième mandat et qui a été "validée" à 98,3 % des voix par référendum le 18 décembre 2015. J'imagine que vous aimeriez avoir un tel score, monsieur le ministre! J'ai coutume de penser qu'au-delà de 50 %, cela commence à donner des indications sur des dérives autocratiques.

Selon les autorités rwandaises, cette réforme est le fruit d'une "demande populaire spontanée" et Paul Kagame ne pouvait qu'accepter ce "choix des Rwandais".

Cette révision et la décision de Paul Kagame de se représenter ont été, à juste titre, fortement critiquées par les partenaires internationaux du Rwanda, et en particulier par les États-Unis. Le 20 décembre dernier, votre collègue, le ministre des Affaires étrangères a, pour sa part, "pris note du référendum". Il a regretté dans ce cadre "l'absence de débat réellement libre et ouvert" et il a souligné que "la pérennité du profond travail de reconstruction socioéconomique qui a été opéré cette dernière décennie par le Rwanda, dépend également du respect des principes d'alternance et de pluralisme politique". C'est un bel effort de langue de bois! On met surtout beaucoup de pommade.

En tant que ministre de la Coopération, quelle est votre réaction concernant cette candidature à un troisième mandat à la suite d'une telle révision constitutionnelle? Vous nous avez habitués à avoir un langage souvent plus clair que votre collègue. Alors que la Belgique est le troisième bailleur bilatéral du Rwanda et qu'il s'agit aujourd'hui du deuxième plus grand bénéficiaire de la Coopération belge, comptez-vous prendre des mesures à l'égard des autorités rwandaises? Nos programmes de coopération pourraient-ils être modifiés, réorientés ou suspendus? Une démarche commune de l'Union européenne est-elle en cours par rapport au Rwanda? Devons-nous l'attendre? Quelles actions avez-vous entreprises ou comptez-vous entreprendre aux niveaux européen et international dans ce dossier? À l'instar de ce qui s'est passé au Burundi voisin, aviez-vous indiqué auparavant au président Kagame votre désapprobation si une telle manœuvre pour se maintenir au pouvoir devait se réaliser?

Certes, Paul Kagame a été plus habile que son voisin, Pierre Nkurunziza, et plus créatif dans les modifications de la Constitution mais le musellement de toute l'opposition démocratique au Rwanda et les graves atteintes à la liberté d'expression et de réunion qu'on y constate ne remettent-elles pas en cause la justification du référendum qu'il a organisé? Tout cela ne représente-t-il pas le refus de l'alternance, du pluralisme et des règles du jeu

12.02 Georges Dallemagne (cdH): Mijnheer de voorzitter, de Rwandese president Kagame heeft zijn kandidatuur aangekondigd voor een derde ambtstermijn. Dat werd mogelijk gemaakt door een recente grondwetswijziging na een 'spontaan verzoek van het volk' dat hij uiteraard moest accepteren.

De internationale partners van Rwanda hebben die beslissing sterk bekritiseerd. De minister van Buitenlandse Zaken betreurt dat er geen echt vrij en open debat voor dit referendum kon worden gevoerd, en benadrukt met holle frasen dat de duurzaamheid van de sociaal-economische wederopbouw van Rwanda afhankelijk is van de eerbiediging van de principes van machtswisseling en politiek pluralisme.

U zegt gewoonlijk waar de zaken op staan. Wat is uw reactie op de kandidatuur voor een derde mandaat van Kagame na de herziening van de grondwet? Rwanda is het op een na meest begunstigde land wat de Belgische ontwikkelingssamenwerking betreft. Zult u maatregelen nemen ten aanzien van de Rwandese autoriteiten? Is het mogelijk onze ontwikkelingsprogramma's te herzien of op te schorten? Bereidt de Europese Unie in dat verband een gemeenschappelijk initiatief voor? Moeten we daarop wachten? Welke acties zult u op Europees en internationaal niveau nemen? Had u, zoals u in Burundi deed, president Kagame vooraf laten weten dat u afkeurend stond tegenover enig manoeuvre met de bedoeling aan de macht te blijven?

In Rwanda stoelde de grondwetswijziging op een referendum, maar wordt dat niet

démocratique? Que comptez-vous faire pour tenter de renforcer les institutions et les pratiques démocratiques au Rwanda? Que fera la Belgique pour aider à mieux garantir et protéger le droit des Rwandais à exercer leur liberté d'expression, de conscience et de réunion, notamment en vue du scrutin présidentiel de 2017? Quelles formes de soutien notre coopération peut-elle offrir à la société civile et à l'opposition démocratique? Enfin, quels sont les risques de contamination, notamment en République démocratique du Congo?

op de helling gezet door het muilkorven van de democratische oppositie en door de zware schendingen van de vrijheden? Zet een en ander geen rem op elkaar afwisselende partijen of coalities, op het pluralisme en op de democratische spelregels? Wat zult u doen om de democratische instellingen en praktijken in Rwanda te versterken en om het recht van de Rwandezen om hun vrijheden uit te oefenen, beter te waarborgen en te beschermen, ook met het oog op de presidentsverkiezingen in 2017? Hoe kan onze ontwikkelings-samenwerking het middenveld en de democratische oppositie steunen? Hoe groot is het risico dat dit soort praktijken navolging krijgt, onder meer in de DRC?

12.03 Minister **Alexander De Croo**: Mijnheer de voorzitter, ik heb beslist om geen nieuw samenwerkingsprogramma met Rwanda goed te keuren vóór de presidentsverkiezingen die in 2017 zijn gepland. Er is dus geen risicoanalyse beschikbaar.

12.03 **Alexander De Croo**, ministre: J'ai décidé de ne pas approuver de nouveau programme de coopération avec le Rwanda avant les élections présidentielles de 2017. Aucune analyse de risques n'est donc disponible.

Les Accords d'Arusha ont été négociés en plusieurs phases, de juin 1992 à août 1993, entre le gouvernement rwandais de l'époque et le Front patriotique rwandais de Paul Kagame. Ces accords ont constitué le cadre de référence politique après le génocide au Rwanda lors de la transition politique qui a duré jusqu'en 2003, année lors de laquelle une nouvelle Constitution a été approuvée. Le référendum sur une révision de la Constitution a été organisé le 18 décembre 2015 au Rwanda.

Na de Rwandese genocide vormden de in 1992 en 1993 tot stand gekomen akkoorden van Arusha het politieke referentiekader, tot in 2003 de nieuwe Grondwet werd aangenomen. Over de herziening van de Grondwet werd er op 18 december 2015 een referendum georganiseerd.

Elk land heeft het recht zijn grondwet aan te passen volgens de bestaande regels, maar er moet worden vastgesteld dat het referendum georganiseerd werd binnen een tijdspanne die uiterst kort was voor een onderwerp dat zo belangrijk is. Ook was er geen echt open en vrij debat. Dat heeft een smet geworpen op het hele proces. Net als de Hoge Vertegenwoordiger van de Europese Unie Federica Mogherini die in naam van de Europese Unie een verklaring aflegde, heeft minister van Buitenlandse Zaken Reynders de nadruk gelegd op de principes die in het Afrikaans Grondvest voor Democratie, Verkiezingen en Bestuur zijn bepaald.

Libre à chaque pays de revoir sa Constitution, mais force est de constater que le référendum sur un thème pourtant essentiel a été organisé dans des délais particulièrement brefs. Tout comme Mme Federica Mogherini, la Haute Représentante de l'UE, le ministre Reynders a insisté sur les principes formulés dans la Charte africaine de la démocratie, des élections et de la gouvernance. Je ne peux que partager les déclarations de Mme Mogherini lorsque celle-ci affirme que la légitimité d'une révision de la

Ik refereer aan de verklaring van mevrouw Mogherini. Zij zegt: "It is a legitimate expectation of a country to revise its governance. However, the adoption of provisions that can only apply to one individual, weakens the credibility of the constitutional reform process as it undermines the principle of democratic change of government,

enshrined in article 23 of the African Charter of Democracy, Elections and Governance”.

Ik kan het daar niet méér mee eens zijn. Elk land heeft natuurlijk de mogelijkheid om de grondwet te wijzigen zoals het zelf wil. Maar wanneer een grondwet zo wordt gewijzigd dat deze enkel van toepassing is op één specifieke persoon, dan meen ik dat men, zelfs als zou dit gebaseerd zijn op een vrij referendum, waar hier toch enorme twijfels over bestaan, eigenlijk de legitimiteit van de verandering onderuithaalt.

La durabilité de la reconstruction socioéconomique à laquelle a oeuvré sans relâche le gouvernement tout au long de la dernière décennie dépend aussi du respect des principes d'alternance politique et de pluralisme. Ces sujets resteront d'actualité dans les prochains mois, dans le cadre du dialogue permanent entre la Belgique et le Rwanda.

Het is echter voorbarig om nu reeds bepaalde maatregelen voorop te stellen wat betreft de lopende samenwerkingsprogramma's. Uiteraard moedig ik alle actoren van de Belgische samenwerking aan, evenals onze partnerlanden, om actief een rol te spelen bij de realisatie van het respect voor mensenrechten, democratie en goed bestuur, één van de twee centrale assen van mijn beleid.

À cet égard, les propositions d'intervention sont, comme toujours, réceptionnées et évaluées par nos services compétents.

Pour compléter ma réponse, je puis ajouter que comme vous le savez peut-être, lors de notre visite au Rwanda, il y a juste un an, nous avons eu une discussion au sujet de la tranche incitative que l'on n'avait pas attribuée. Il avait été convenu qu'un débat constant et ouvert aurait lieu à ce sujet entre les deux pays partenaires. Ce débat aura lieu. Je n'augurerai pas de ce qui en résultera, mais le débat sera approfondi et aura lieu en toute franchise.

12.04 Rita Bellens (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, misschien is het inderdaad nog iets te vroeg om daaraan nu reeds grote conclusies en acties te koppelen. Ik wil toch wel wijzen op het belang van mogelijke acties. Ik kan in dat opzicht ook naar het regeerakkoord verwijzen, waarin staat dat het mogelijk is om voorwaarden te stellen aan ontwikkelingshulp. In dit geval dient het toch van zeer nabij opgevolgd te worden.

12.05 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, nous assistons clairement au renforcement d'une tendance dictatoriale. Appelons les choses par leur nom. Il y a tout lieu d'être inquiets sur le plan des libertés publiques et des droits de l'homme au Rwanda.

Constitution est sapée lorsque les changements apportés ne s'appliquent qu'à une seule personne.

De wederopbouw kan slechts standhouden als er plaats is voor politieke machtswisseling en pluralisme. Die kwesties komen aan bod in het kader van de permanente dialoog tussen België en Rwanda.

Il serait prématuré de proposer d'ores et déjà des mesures spécifiques concernant les programmes de coopération au développement en cours. J'encourage évidemment tous les acteurs de la coopération belge au développement à militer activement pour le respect des droits de l'homme, la démocratie et une bonne gouvernance.

De voorstellen voor een financiële tegemoetkoming worden door onze bevoegde diensten geëvalueerd.

Een jaar geleden is er overeengekomen dat er tussen de twee partnerlanden een debat georganiseerd zou worden over de incentive tranche die niet werd toegekend. Ik weet niet wat dat debat zal opleveren, maar het zal wel degelijk plaatsvinden.

12.04 Rita Bellens (N-VA): L'accord gouvernemental prévoit la possibilité d'assortir l'aide au développement de certaines conditions.

12.05 Georges Dallemagne (cdH): Het regime vertoont steeds meer dictatoriale trekken.

Er moet binnen Europa een

Il me semble essentiel de nouer un dialogue intra-européen à cet égard afin de ne pas arriver en ordre dispersé. Je ne sais pas si vous avez répondu à cet aspect de ma question.

Vous avez raison de souligner que la Belgique ne doit pas prendre d'initiative sans concertation, mais je compte sur notre pays - étant donné l'importance de notre coopération et de notre attachement au dialogue politique - pour agir dans ce domaine.

Un autre angle que vous n'avez fait qu'effleurer est l'existence d'une société civile rwandaise, qu'il faut pouvoir soutenir dans la mesure où elle essaie de faire valoir des libertés fondamentales.

Je me réjouis ensuite que la tranche incitative ne soit pas débloquée.

Vous avez expliqué qu'aucune nouvelle initiative ne serait prise en termes d'accord de coopération avant 2017. Cela étant, que signifie ce message? Cela veut-il dire qu'il n'y en aura pas après, si aucun changement n'a eu lieu? Je ne pense pas que vous pourrez me répondre définitivement aujourd'hui en ce domaine. En tout cas, il importe d'apporter une réponse bien avant cette échéance. Ainsi, nous connaissons les intentions de notre pays si rien n'évolue sur le plan de la gouvernance.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 7380 van mevrouw Grovonius wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

13 Question de M. Stéphane Crusnière au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les transports effectués pour la Coopération au développement par la Défense nationale" (n° 7838)

13 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het vervoer dat Defensie voor Ontwikkelingssamenwerking organiseert" (nr. 7838)

13.01 **Stéphane Crusnière** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, lors de l'ajustement budgétaire d'avril 2015, les crédits d'engagement et de liquidation de la Coopération au développement avaient été diminués de 150 000 euros. Cette somme avait été allouée à la Défense qui vous avait permis en échange de faire appel aux services de la Défense afin d'exécuter certaines missions complexes sur le terrain, des missions de transport et autres.

Il semblerait qu'au cours de l'année 2015, vous n'ayez pas fait appel à cette opportunité mais que ce dispositif reste prévu pour l'année 2016. Monsieur le ministre, avez-vous l'intention de recourir aux services de la Défense dans la réalisation de certaines missions en 2016? Quels supports logistiques la Défense, dans cette fameuse approche 3D, pourrait-elle apporter à notre Coopération au développement en 2016?

dialoog op gang worden gebracht. België kan niet aan de zijlijn blijven staan. We moeten het Rwandese middenveld steunen.

Ik ben blij dat de *incentive tranche* niet wordt vrijgegeven.

U zegt dat er vóór 2017 geen nieuwe initiatieven zullen worden genomen voor de totstandkoming van een samenwerkingsakkoord. Betekent dat dat er ook nadien geen akkoord komt, indien er intussen niets is veranderd?

13.01 **Stéphane Crusnière** (PS): In het kader van de begrotingsaanpassing van april werden de vastleggingskredieten voor Ontwikkelingssamenwerking verminderd met 150 000 euro. Dat bedrag werd overgeheveld naar Defensie, maar in ruil daarvoor kunt u een beroep doen op Defensie voor bepaalde complexe *field missions*. In 2015 zou u geen gebruik hebben gemaakt van die mogelijkheid, maar ze blijft gevrijwaard voor 2016.

Zult u een beroep doen op Defensie voor bepaalde missies in 2016? Welke logistieke ondersteuning zou Defensie het departement Ontwikkelingssamenwerking bieden?

13.02 Alexander De Croo, ministre: Monsieur le président, monsieur Crusnière, comme vous le savez, la Belgique a fait le choix de se focaliser sur les pays les moins développés et les États fragiles. J'estime que me rendre sur le terrain régulièrement est fondamental afin de constater les défis et les résultats obtenus. Vérifier qu'un budget important comme celui de la Coopération au développement, plus de 1,2 milliards d'euros, soit bien dépensé ne se fait pas seulement en restant assis dans les salons du pouvoir mais aussi en allant sur le terrain.

Les zones dans lesquelles la Coopération belge est active ne sont pas toujours joignables par des vols commerciaux. Par ailleurs, par manque de vols réguliers entre ces pays, visiter plusieurs pays au cours d'une mission serait inefficace et très cher. Afin de résoudre ce genre de problèmes liés aux missions complexes et aux régions difficilement accessibles, je me suis inspiré d'une facilité entre le ministère des Affaires étrangères et la Défense belge. Il s'agit notamment d'un transfert structurel de 300 000 euros par an du budget des Affaires étrangères vers le budget de la Défense, permettant un exercice des droits de tirage quant aux vols militaires. J'ai fait le même choix, bien que pour un montant moins élevé, à savoir de 150 000 euros. Il s'agit desdits droits de tirage couvrant les frais d'utilisation d'avions gouvernementaux et du personnel en vue d'effectuer ces missions.

J'ai fait appel aux droits de tirage deux fois en 2015, à savoir pour la mission à Addis-Abeba à hauteur de 27 000 euros en juillet et à Istanbul Gaziantep à hauteur de 21 000 euros en octobre. J'en ferai de même pour la mission aux deux nouveaux pays partenaires, la Guinée et le Burkina Faso. En fait, on a utilisé un vol militaire pour la jonction entre Conakry et Ouagadougou parce qu'il n'existait pratiquement pas de vols commerciaux.

J'avoue avoir probablement surestimé le montant pour 2015, peut-être par manque d'expérience. Par contre, comme je compte tenir des missions mixtes avec cinq pays partenaires cette année-ci, entre autres avec la Guinée, le Burkina Faso mais également avec le Mali et le Niger, j'utiliserai sans doute une plus grande proportion des droits en 2016.

Pour terminer, je voudrais ajouter que 150 000 euros représente 0,01 % de mon budget.

Malheureusement, les vols gratuits n'existent pas. Les frais de déplacement liés à mes missions doivent être payés soit à une entreprise commerciale comme Brussel Airlines à laquelle nous essayons de faire appel au maximum, soit à la Défense belge.

Pour ce qui concerne la Turquie, quatre vols ont été effectués pour une trentaine de personnes, ce qui revient à 700 euros par personne, autrement dit, moins chers que si on avait fait appel à des vols réguliers.

Je tiens encore à préciser que le vol entre Conakry et Ouagadougou était déjà prévu pour le transport, entre la Belgique et le Bénin, de matériel destiné à des ONG. Ce faisant, l'avion n'a dû faire qu'une petite déviation pour assurer notre transport.

13.02 Minister Alexander De Croo: België concentreert zich op de minst ontwikkelde landen en de fragiele staten. Gelet op het aanzienlijke budget voor Ontwikkelingssamenwerking is het cruciaal dat ik ter plaatse naga of het geld goed besteed wordt.

Aangezien er naar bepaalde betrokken gebieden geen lijnvluchten worden georganiseerd en de missies complex zijn, heb ik de structurele overdracht van budgetten tussen Buitenlandse Zaken en Defensie als voorbeeld genomen, waaraan er trekkingsrechten op militaire vluchten kunnen worden ontleend. Ik heb hetzelfde gedaan voor een bedrag van 150 000 euro.

In 2015 heb ik die rechten aangewend voor de missies in Addis Abeba en in Istanbul en Gaziantep voor in totaal 48 000 euro. Ik zal hetzelfde doen voor de missie in Guinee en in Burkina Faso.

Ik heb het bedrag voor 2015 wellicht overschat. Ik zal waarschijnlijk een groter bedrag oormerken voor de projecten voor 2016.

Die 150 000 euro vertegenwoordigt 0,01 procent van mijn budget.

De verplaatsingskosten van mijn missies moeten worden vergoed, hetzij aan een luchtvaartmaatschappij, hetzij aan de Belgische Defensie.

Met betrekking tot Turkije vonden er vier vluchten plaats waarbij er een dertigtal personen werd vervoerd. Aan 700 euro per persoon is dat goedkoper dan een lijnvlucht.

Wat de vlucht tussen Conakry en Ouagadougou betreft, heeft het toestel slechts een kleine omweg gemaakt om ons transport te verzekeren aangezien het toch al materiaal aan ngo's moest

leveren.

13.03 Stéphane Crusnière (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Sachez que mon objectif n'était nullement de critiquer. Or, au regard de votre réponse, il semble que telle était votre interprétation.

Pour ce qui me concerne, j'estime que vos déplacements sont une bonne chose. Cependant, je pensais que cette ligne budgétaire n'était pas uniquement destinée à vos missions, mais qu'elle était aussi utilisée dans le cadre de la coopération, pour se rendre dans des endroits qui ne sont pas accessibles avec des lignes régulières ou encore permettre toute une série d'appuis à moindre frais. Mais, si je vous comprends bien, cette ligne budgétaire n'est prévue que pour vos missions? Ce n'est pas une critique.

Cela dit, un montant est-il prévu pour une collaboration avec la Défense en la matière?

13.04 Alexander De Croo, ministre: Des informations vous seront communiquées à ce sujet. Sachez, en tout cas, que, pour les ONG, il existe un autre mode de financement pour les prestations assurées par le département de la Défense.

13.03 Stéphane Crusnière (PS): Het was geenszins mijn bedoeling kritiek te leveren. Ik vind uw verplaatsingen een goede zaak. Als ik het echter goed begrijp, is die begrotingslijn enkel voor uw missies bestemd, of ook voor ontwikkelingssamenwerking?

13.04 Minister Alexander De Croo: Ik zal u daar meer informatie over bezorgen. Wat de ngo's betreft, bestaat er een andere financieringswijze voor de prestaties van Defensie.

13.05 Stéphane Crusnière (PS): Je vous en remercie.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Fatma Pehlivan aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de onderhandelingen tussen de EU en Burundi in het kader van artikel 96 van het Cotonou-verdrag" (nr. 8055)
- de heer Georges Dallemagne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de toekomst van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in Burundi en de lopende onderhandelingen in het kader van de Overeenkomst van Cotonou" (nr. 8393)

14 Questions jointes de

- Mme Fatma Pehlivan au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les négociations entre l'UE et le Burundi dans le cadre de l'article 96 de l'accord de Cotonou" (n° 8055)
- M. Georges Dallemagne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'avenir de la coopération belge au Burundi et les négociations en cours dans le cadre de l'Accord de Cotonou" (n° 8393)

14.01 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, op 8 december zijn onderhandelingen gestart tussen de Europese Unie en de Burundese overheid in het kader van artikel 96 van het Cotonou-verdrag. Dat artikel wordt ingeschakeld in geval van niet-naleving van essentiële elementen van de overeenkomst, zoals eerbied voor de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat.

De onderhandelingen zijn er gekomen naar aanleiding van de zware politieke crisis in het land. Sinds de aankondiging van de Burundese president Pierre Nkurunziza dat hij een derde ambtstermijn ambieert,

14.01 Fatma Pehlivan (sp.a): Les négociations relatives à l'article 96 de l'Accord de Cotonou ont débuté fin de l'année dernière entre l'UE et le Burundi. Les dispositions de l'article précité sont activées en cas de non-respect d'éléments essentiels de l'accord, comme les droits de l'homme. Or c'est précisément le cas en raison

is het geweld in het land opgelaaide en is er een poging tot staatsgreep geweest. De ruimte voor de civiele maatschappij is zo goed als verdwenen en fundamentele rechten, zoals vrijheid van meningsuiting en vereniging, zijn sterk aangetast. De belangrijkste media werden reeds in mei 2015 gesloten. Heel wat mensenrechtenactivisten en journalisten zijn dan ook het land ontvlucht wegens te gevaarlijk.

Op 26 oktober stuurde de EU een brief naar de Burundese overheid om haar uit te nodigen in dialoog te treden. De eerste consultatie heeft plaatsgevonden op 8 december. Op het einde van de consultatieronde, gepland in maart 2016, zal de Europese Unie beslissen of de stappen gezet door de Burundese overheid voldoende zijn. Indien zij niet volstaan, kunnen sancties worden opgelegd door het opschorten van de Europese ontwikkelingssamenwerking.

Na de eerste gesprekken heeft de EU in een officiële mededeling gemeld ontevreden te zijn over de onderhandelingen. Zij neemt akte van de antwoorden van de Burundese regering, maar is van mening dat de antwoorden niet volstaan om klaarheid te scheppen over de gestelde vragen met betrekking tot de aanslepende en steeds gewelddadigere crisis in het land.

België heeft beslist om een aantal programma's en projecten die te nauw aansluiten bij het regime in Bujumbura en het daardoor versterken, op te schorten zolang de dialoog conform artikel 96 tussen de Europese Unie en Burundi loopt. Programma's en projecten die er op gericht zijn het lot van de bevolking te verbeteren, blijven verder lopen. Op basis van het resultaat van de dialoog conform artikel 96, zal in het voorjaar van 2016 worden beslist of de opgeschorte initiatieven opnieuw worden opgestart, dan wel definitief stopgezet.

Ik wil u een aantal vragen stellen in het kader van artikel 96.

Hoe ziet de verdere procedure er nu uit? Welke stappen werden ondertussen gezet?

Welke rol speelt België in de onderhandelingen tussen de EU en Burundi? Was ons land, gezien onze expertise, betrokken bij de gesprekken van 8 december tussen de EU en Burundi?

Hoe verloopt de terugkoppeling van de EU naar de lidstaten inzake de resultaten van de dialoog? Krijgt ons land na elk evaluatiemoment ook de nodige informatie zodat wij ons ook kunnen voorbereiden op een eventuele heroriëntering van middelen?

U heeft er eigenlijk al een beetje op geantwoord via een eerdere vraag van collega Crusnière, maar ik zou de vraag toch willen stellen. Hoe staat het met de voorbereiding van het programma Mensenrechten, Goed Bestuur en Vrije Media dat u eerder heeft aangekondigd voor Burundi?

14.02 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, nous n'allons pas refaire l'historique de la dégradation de la situation au Burundi.

Le chef des opérations de maintien de la paix vient d'adresser à New York un message urgent au Conseil de sécurité concernant les

de la grave crise politique qui agite le pays.

Le 26 octobre 2015, l'UE a adressé un courrier au gouvernement burundais l'invitant à engager le dialogue avec elle. Bujumbura a accédé à cette requête. Au terme du cycle de consultations, prévu en mars 2016, l'UE décidera si les initiatives prises par le gouvernement burundais suffisent pour permettre la poursuite de la coopération européenne au développement. L'UE a déjà annoncé que les garanties fournies jusqu'à présent lui paraissent insuffisantes.

La Belgique a décidé de suspendre certains programmes et projets jugés trop favorables au régime de Bujumbura, tant que le dialogue se poursuit entre l'Union européenne et le Burundi.

Quel rôle la Belgique joue-t-elle dans les pourparlers entre l'UE et le Burundi? Comment l'UE nous informera-t-elle des résultats de ce dialogue? Cette communication interviendra-t-elle à temps pour que nous puissions nous préparer à une réorientation des moyens? Où en est la préparation du programme concernant les droits de l'homme, la bonne gouvernance et la liberté des médias que le ministre a annoncé pour le Burundi?

14.02 Georges Dallemagne (cdH): Het hoofd van de peacekeepingoperaties heeft de Veiligheidsraad ervoor gewaarschuwd dat de situatie in Burundi in een burgeroorlog of genocide

trois scénarios qui pourraient concerner le Burundi: soit un maintien de la violence, soit une guerre civile, soit un véritable génocide. Il lance un cri d'alarme à la communauté internationale. Le moins qu'on puisse dire, c'est que les initiatives qui ont été menées jusqu'à présent par la Belgique, par l'Union européenne, par l'Union africaine et l'ONU n'ont pas permis une sortie de crise.

La situation continue à se détériorer. Vous avez annoncé la suspension des projets de coopération bilatérale - de gouvernement à gouvernement. Mais, de bonne source, il semble que ces projets se poursuivent.

Qu'en est-il exactement? A-t-on transféré ces projets aux autres ONG? Seul le projet concernant la police aurait été suspendu en avril 2015. J'aurais aimé avoir la clarté sur nos projets de coopération ainsi que sur les tentatives de négociation en cours dans le cadre de l'article 96 de l'accord de Cotonou, négociation entamée en automne dernier.

Étant entendu que, le 8 décembre dernier, l'Union européenne a officiellement considéré que "les positions exprimées par le Burundi dans le cadre des consultations de l'article 96 ne permettant pas de remédier globalement aux manquements des éléments essentiels de son partenariat avec le Burundi, ces positions ne permettent pas non plus de répondre de façon satisfaisante aux décisions du Conseil de paix et de sécurité de l'Union africaine des 17 octobre et 13 novembre 2015, en particulier sur la nécessité de la mise en œuvre d'un dialogue rapide, sincère et inclusif".

Pour le Conseil, les consultations sont clôturées et les mesures appropriées seront proposées aux instances décisionnelles de l'Union européenne. En commission, le 16 décembre dernier, le ministre des Affaires étrangères, votre collègue, constatait d'ailleurs l'échec actuel des négociations sur base de l'article 96. Dans ce contexte, existe-t-il encore une possibilité de négociation ou est-ce définitivement terminé?

Y a-t-il encore une porte ouverte? Pensez-vous qu'il n'y a plus d'espoir de voir le Burundi évoluer dans ses positions? Quel est l'état de la situation à ce jour? Quelles sont les initiatives que vous pourriez encore prendre?

Vous aviez annoncé que les projets de coopération avaient été suspendus. On nous a dit le contraire.

14.03 **Minister Alexander De Croo:** De artikel 96-dialoog tussen de EU en Burundi werd op het eind van de opening op 8 december 2015 meteen beëindigd met een negatieve conclusie. Burundi gaf onbevredigende antwoorden tijdens de zitting en verschoot zich achter haar soevereiniteit en de onafhankelijkheid van de rechtsspraak om concrete vragen over de vervolging van politieke tegenstanders, over marteling en over fundamentele vrijheden, uit de weg te gaan. Het negatieve resultaat betekent dat de consultaties zijn afgesloten en dat de Raad van de Europese Unie zich zal beraden over passende maatregelen.

kan uitmonden. De initiatieven die tot op heden werden genomen, konden geen uitweg uit de crisis bieden.

U kondigde aan dat de bilaterale samenwerkingsprojecten zouden worden opgeschort. Uit goede bron verneem ik evenwel dat die projecten nog steeds lopen. Wat is daar van aan?

Kunt u duidelijkheid verschaffen over onze samenwerkingsprojecten en over de pogingen tot overleg in het kader van artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou?

Op 16 december jongstleden stelde de minister van Buitenlandse Zaken vast dat de onderhandelingen op basis van artikel 96 waren vastgelopen. Is er nog een mogelijkheid tot onderhandelen? Welke initiatieven zou u nog kunnen nemen?

14.03 **Alexander De Croo,** ministre: Le dialogue entre l'UE et le Burundi prévu à l'article 96 a été entamé et s'est clôturé le 8 décembre 2015. Le Burundi se retranche derrière sa souveraineté et l'indépendance de sa justice pour éluder toute question concrète. Le Conseil de l'Europe mènera une réflexion sur les mesures appropriées à prendre.

Une décision formelle du Conseil est attendue au plus tôt pour la mi-

Een formele beslissing van de

février. Il est classique que, dans une telle situation, l'Union européenne réoriente officiellement les aides via les pouvoirs publics, bien que d'autres mesures soient également possibles.

Raad wordt ten vroegste midden februari verwacht. In een dergelijke situatie heroriënteert de EU traditioneel haar steun via de overheidsinstanties.

De tekst van de eindverklaring biedt een opening voor Burundi om nog concrete vertrouwenswekkende stappen te zetten die de EU vervolgens kan beoordelen. Ook wordt aangegeven dat als Burundi stappen zou zetten om oprecht deel te nemen aan een regionaal geleide inter-Burundese dialoog, dit als een positief signaal kan worden gezien door de Europese Unie.

Le texte de la déclaration finale offre au Burundi une fenêtre de tir qui lui permet d'entreprendre de nouvelles démarches concrètes qui seront ensuite évaluées par l'UE. Celle-ci peut également accueillir favorablement des initiatives de participation proactive à un dialogue inter-burundais.

Aucun État membre de l'Union européenne, excepté les Pays-Bas qui en assurent la présidence et ont donc dirigé les débats avec la Commission, n'a pris part à ces consultations.

Geen enkele Europese lidstaat, met uitzondering van Nederland dat de EU voorzigt, heeft aan dat overleg deelgenomen.

Wel heeft België tijdens verschillende vergaderingen van de ministerraad Buitenlandse Zaken en de raads werkgroepen aandacht gevraagd voor de verslechtering van de situatie, met een duidelijke oproep aan de partijen in het Burundees conflict om hun kalmte te bewaren. Ons land speelde bovendien een actieve rol in de voorbereiding van de gesprekken van 8 december 2015 en heeft steeds aangedrongen op een goede informatie en voorbereiding van de Burundese partner.

La Belgique a régulièrement attiré l'attention sur la détérioration de la situation au sein du Conseil des ministres des Affaires étrangères et des groupes de travail du Conseil. Notre pays a également joué un rôle actif dans la préparation des discussions du 8 décembre. Les institutions de l'UE assurent la communication relative au dialogue avec les États membres. La Belgique a insisté sur la nécessité de faire au maximum la clarté sur le processus à venir.

La Belgique a donc décidé de réaménager en profondeur le programme de coopération avec le Burundi. La coopération directe avec les autorités burundaises a été suspendue ou arrêtée, notamment dans les secteurs de la police et de la justice. Il en va de même pour toute autre activité susceptible de conférer une légitimité à ces autorités. Les obligations contractuelles avec des tiers qui existaient déjà dans le cadre de la Coopération belge sont toutefois honorées.

België heeft beslist het samenwerkingsprogramma met Burundi te herzien. De rechtstreekse samenwerking met de autoriteiten werd opgeschort. De contractuele verplichtingen ten aanzien van derden worden nagekomen.

Activiteiten die een rechtstreekse dienstverlening aan de bevolking betreffen, zonder via de centrale autoriteiten te moeten werken, worden alsnog aangehouden, in het bijzonder in onze concentratiesectoren landbouw, gezondheidszorg en onderwijs. De BTC heeft een minimum aan personeelsleden op het terrein die een goede opvolging van deze activiteiten kunnen garanderen.

Nous poursuivons les activités en lien direct avec les services à la population, en particulier sur le plan de l'agriculture, de la santé et de l'enseignement. Le suivi de ces activités sur le terrain est assuré par quelques collaborateurs de la CTB. La Belgique est appréciée pour la fermeté de son approche. Il n'était pas opportun de prendre une décision de suspension plus tôt car au départ, nous n'étions

Nu reeds wordt België aangesproken en ook gelauwerd voor een snelle en kordate aanpak. Een vroegere beslissing tot opschorting was niet opportuun. De EU en een aantal EU-lidstaten volgden aanvankelijk niet met evenveel enthousiasme.

Om onze actie kracht bij te zetten hebben we in de mate van het mogelijke en het wenselijke onze beslissingen zo veel mogelijk afgestemd op en geplaatst in een EU-kader en in het bijzonder de artikel 96-dialogoog met Burundi, waarvan de uitkomst, zoals gekend, zeer negatief was.

Het is echter belangrijk steeds in een mogelijkheid te voorzien en aan te moedigen om toch vooruitgang te boeken. De finale beslissing van de EU zal inderdaad afhangen van de eventuele positieve signalen die alsnog door de Burundese autoriteiten kunnen worden gegeven.

Compte tenu de la fragilité de la sécurité et de l'évolution rapide de la situation au Burundi, la préparation du programme dédié aux droits de l'homme, à la bonne gouvernance et à la liberté des médias est en cours. Sa conception est très complexe, car l'espace concédé à la société civile est devenu, pour ainsi dire, inexistant. En outre, des droits fondamentaux comme la liberté d'expression et d'association ont été sérieusement restreints.

Les principaux médias ont déjà été bloqués en mai 2015, tandis que bon nombre de partisans des droits de l'homme et de journalistes ont été contraints de quitter le pays en raison du risque trop élevé qu'ils encouraient.

14.04 Fatma Pehlivan (sp.a): Mijnheer de minister, tot maart duurt het nog bijna twee maanden. De voorbije dagen en maanden zagen we dat het geweld toch zeer zwaar is geëscaleerd. Ik vraag mij af of België niet het initiatief of het voortouw zou kunnen nemen. Als de crisis in Burundi niet opgelost raakt, dreigt dat een sneeuwbal effect te creëren in hele regio van de Grote Meren. We zien ook dat er een zeer grote vluchtelingenstroom is, wat de humanitaire druk op de omringende landen verhoogt. De spanning tussen Burundi en Rwanda voorspelt weinig goeds.

Kunt u als minister van Ontwikkelingssamenwerking met de minister van Buitenlandse Zaken niet vóór maart vanuit België een duidelijk signaal geven om te voorkomen dat het land naar een burgeroorlog afglijdt? Wij hebben hier gesprekken gevoerd achter gesloten deuren en de situatie is niet om blij over te zijn. Ze is heel ernstig. Vanuit de EU en België zouden wij heel duidelijke signalen kunnen geven, misschien zelfs nog vóór 16 maart.

14.05 Georges Dallemagne (cdH): Monsieur le ministre, je me joins à ma collègue, Mme Pehlivan.

Les informations que nous venons de recevoir de la part du patron des opérations de maintien de la paix sont extrêmement alarmantes. Nous ne pouvons rester les bras croisés, monsieur le ministre, par rapport à ce qui est annoncé, ce qui est craint. La diplomatie européenne doit prendre une initiative. Nous ne pouvons nous contenter, face à des risques de génocide et de guerre civile, de dire que nous n'avons pu mener à bien les négociations de l'accord de Cotonou. J'aimerais qu'il y ait une mobilisation de la diplomatie européenne, forte, engagée pour essayer d'éviter le pire au Burundi.

Par ailleurs, eu égard à vos compétences propres, il importe à la fois

pas suivis par l'Europe.

Il importe de continuer à offrir au Burundi toutes les chances de réaliser des progrès. La décision finale de l'Europe dépendra, en tout état de cause, des éventuels signaux positifs qui lui parviendront du Burundi.

Het programma inzake mensenrechten, goed bestuur en vrije media wordt momenteel voorbereid. De opstelling van dat programma is een bijzonder moeilijke oefening, want de bewegingsruimte van de civiele samenleving is zo goed als onbestaand geworden. De belangrijkste media werd in mei 2015 het zwijgen opgelegd. Mensenrechtenactivisten en journalisten werden gedwongen het land te verlaten.

14.04 Fatma Pehlivan (sp.a): Un effet boule de neige risque d'emporter l'ensemble de la région des Grands Lacs. Les pays limitrophes du Burundi doivent déjà faire face à un afflux massif de réfugiés burundais et on assiste à une escalade des tensions entre le Burundi et le Rwanda. Le Burundi glisse vers la guerre civile. La Belgique et éventuellement aussi l'UE ne pourraient-elles pas déjà adresser un signal clair à Bujumbura sans attendre le mois de mars?

14.05 Georges Dallemagne (cdH): De informatie die we van het hoofd van de peacekeeping-operaties hebben gekregen, is uiterst alarmerend. Terwijl de dreiging van genocide en burgeroorlog alsmaar concreter wordt, mogen we er ons niet bij neerleggen dat de onderhandelingen over de Overeenkomst van Cotonou zijn afgesprongen. Het is hoog tijd dat de Europese diplomatie van het probleem bewust wordt gemaakt en in actie

de continuer à maintenir un soutien, une aide à la société civile, aux ONG. Hélas, il importe également de prévoir des *contingency plans* en cas de catastrophe, tout comme d'être préparé d'un point de vue humanitaire et d'un point de vue des secours.

Sur le plan politique, j'insiste énormément pour que nous ne restions pas impassibles. Nous avons globalement, jusqu'à présent, tenté de faire ce que nous pouvions. Mais nous ne devons pas, aujourd'hui, être découragés et nous dire qu'il n'y a plus rien à faire et observer la suite des événements sans intervenir. Ce serait une grave erreur!

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

15 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "les inondations dans la région de Tindouf" (n° 7431)

15 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de overstromingen in de streek van Tindouf" (nr. 7431)

15.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, cette question datant du 16 novembre 2015 porte sur les inondations d'octobre 2015 dans la région de Tindouf, notamment dans les camps sahraouis. Elles ont causé de nombreux dommages à cinq camps abritant quelque 90 000 réfugiés sahraouis dans la région de Tindouf. C'est en tout cas ce qu'a indiqué le HCR à l'époque. Le HCR et des partenaires ont commencé à apporter des secours à environ 25 000 personnes, soit à peu près 5 000 familles, dont les logements avaient été détruits par les inondations.

Monsieur le ministre, la question date un peu. Disposez-vous d'informations plus précises sur le bilan final, en termes de dégâts matériels, et éventuellement humains, des inondations dans cette région? Quel bilan peut-il être fait de l'aide humanitaire apportée en réponse aux besoins apparus suite à cette catastrophe naturelle? Comment la Belgique est-elle éventuellement venue en aide à ces populations, qui ont malheureusement vu diminuer progressivement l'aide humanitaire au cours des dernières années?

Par ailleurs, monsieur le ministre, je suis membre d'un groupe interparlementaire relatif à la question du Sahara occidental. Ce groupe interparlementaire vous a adressé l'an dernier un courrier auquel nous n'avons jamais reçu de réponse. Avez-vous reçu ce courrier? Pourquoi n'avons-nous pas reçu de réponse?

Enfin, connaissant les relations très proches que notre pays entretient avec le Maroc, quel rôle, selon vous, la Belgique pourrait-elle jouer dans le soutien à une reprise des négociations visant à une résolution de la situation politique sur place?

schiet.

We moeten het maatschappelijke middenveld en de ngo's ondersteunen en voorzien in *contingencyplannen* voor het geval dat er zich een ramp voordoet.

15.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Als gevolg van de overstromingen in de streek van Tindouf in oktober 2015 raakten vijf kampen waar 90 000 vluchtelingen uit de Westelijke Sahara een onderkomen hebben gevonden, zwaar beschadigd, aldus UNHCR, dat ter plaatse aan ongeveer 25 000 vluchtelingen hulp bood.

Beschikt u over nadere informatie in verband met de materiële schade en het aantal slachtoffers? Welke balans kan men opmaken van de humanitaire hulp die werd geboden naar aanleiding van die natuurramp? Hoe heeft België die bevolkingsgroepen, die de voorbije jaren spijtig genoeg minder humanitaire hulp kregen, in voorkomend geval geholpen?

Een interparlementaire groep die zich bezighoudt met de kwestie van de Westelijke Sahara en waarvan ik lid ben, heeft u vorig jaar een brief gestuurd, waarop zij tot dusver geen antwoord mocht ontvangen. Hebt u die brief ontvangen? Waarom hebben wij geen antwoord gekregen?

Welke rol zou België, gezien de zeer nauwe betrekkingen tussen ons land en Marokko, kunnen

spelen bij een hervatting van de onderhandelingen om tot een oplossing te komen voor de politieke situatie aldaar?

15.02 Alexander De Croo, ministre: Madame Grovonius, je ne dispose actuellement pas d'informations supplémentaires. La Belgique n'a pas octroyé de financement humanitaire spécifique orienté vers l'assistance aux camps de réfugiés dans la région de Tindouf touchée par les inondations de fin 2015. Par contre, la Belgique contribue aux moyens financiers généraux, le *Core Funding* de l'UNHCR, qui est l'acteur humanitaire principal appuyant les camps de réfugiés dans la région de Tindouf.

15.02 Minister **Alexander De Croo**: België heeft geen specifieke financiering toegekend in deze zaak, maar draagt voor de periode 2015-2017 voor een bedrag van 22,5 miljoen euro bij aan de algemene financiële middelen van UNHCR.

Dans le cadre de ces inondations, fin octobre, l'UNHCR a transporté par avion une aide d'urgence, notamment des tentes, des couvertures et des bâches en plastique destinées à 11 000 familles dans les cinq camps abritant les réfugiés sahraouis dont vous parlez. En 2015, la Belgique a décidé d'octroyer une contribution volontaire de 22,5 millions d'euros aux moyens financiers généraux de l'UNHCR pour la période 2015-2017.

Deze organisatie stuurde per vliegtuig noodhulp voor 11 000 gezinnen naar de vijf voornoemde kampen.

Quant aux questions additionnelles que vous avez posées, à première vue, j'ai l'impression qu'elles s'adressent davantage à mon collègue, Didier Reynders.

Ik heb de indruk dat uw andere vragen eerder voor collega Reynders zijn bestemd.

15.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le ministre, un courrier vous avait été adressé. L'avez-vous reçu?

15.03 **Gwenaëlle Grovonius (PS)**: Hebt u de brief waarvan sprake ontvangen?

15.04 Alexander De Croo, ministre: Je ne connais pas la boîte postale par cœur. Il faut que je vérifie.

15.04 Minister **Alexander De Croo**: Dat moet ik checken.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

16 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la rédaction d'une note stratégique sur la protection sociale" (n° 7855)

16 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "het opstellen van een strategische nota met betrekking tot de sociale bescherming" (nr. 7855)

16.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le ministre, dans le cadre de la campagne de plaidoyer du CNCD-11.11.11 "Protection sociale pour tous", je suis interpellée au sujet des nouvelles priorités de la politique belge de Coopération au développement.

16.01 **Gwenaëlle Grovonius (PS)**: In het kader van de 11.11.11-campagne "Sociale bescherming voor iedereen" stel ik me vragen bij de prioriteiten van het Belgische ontwikkelings-samenwerkingsbeleid.

En effet, la protection sociale fait partie intégrante des ODD; elle y est citée dans les cibles de 6 des 17 ODD. La Belgique a également adopté la recommandation 202 de l'OIT et nous avons adopté la loi relative à la Coopération du 19 mars 2013 en faisant référence à l'Agenda du travail décent. Elle en fait également une thématique prioritaire dans ses actions de coopération au développement.

De sociale bescherming maakt integraal deel uit van de SDG's. België heeft de IAO-aanbeveling 202 aangenomen. CD&V heeft enige tijd geleden een voorstel van resolutie betreffende de opname en verankering van het recht op

De plus, une proposition de résolution, pour laquelle mon groupe a déposé des amendements visant à intégrer et à ancrer le droit à la protection sociale dans la politique belge de coopération au

développement, est actuellement portée par le CD&V, un des partis de la majorité.

Enfin, alors que l'on sait que selon l'OMS, l'OIT ou même la Banque mondiale, la protection sociale est un puissant levier de développement, notamment par son caractère contra-cyclique et son soutien à la résilience des États et des populations face aux chocs économiques ou autres, il est étonnant de constater que votre politique de développement qui se dit vouloir s'attaquer aux causes profondes des flux migratoires ne cherche pas à promouvoir dans les pays de provenance des réfugiés et migrants des mécanismes de protection sociale.

Dès lors, monsieur le ministre, pour quelles raisons la protection sociale n'apparaît-elle ni dans les priorités de votre politique de coopération, ni dans les stratégies proposées au niveau de la coopération gouvernementale? Quelle vision et modèle défendez-vous en la matière? Ne serait-il pas, au contraire, indispensable que la Coopération belge dispose d'une note stratégique concernant cette thématique prioritaire qui permettrait de disposer d'un cadre d'intervention cohérent pour la mise en oeuvre de la politique belge de coopération au développement et que celle-ci soit élaborée en impliquant les acteurs concernés de la société civile?

16.02 Alexander De Croo, ministre: Le travail décent, avec ses quatre piliers dont la protection sociale, fait certainement partie des priorités de la politique de coopération au développement. Comme indiqué dans ma note de politique, la Coopération belge au développement est articulée autour de deux axes: une approche fondée sur les droits et une croissance économique inclusive. L'approche fondée sur les droits émane de la Déclaration universelle des droits de l'homme dont l'article 22 stipule que la protection sociale est un droit de l'homme. La croissance économique inclusive et durable englobe l'accès à un emploi décent et l'implémentation de systèmes de redistribution de la richesse, notamment par le prélèvement de taxes équitables permettant de couvrir les frais de la protection sociale.

À l'évidence, la protection sociale couvre une vaste gamme de politiques sociales: une protection contre le chômage, une protection en cas d'accident du travail, une protection de la maternité, des prestations d'invalidité, les pensions de retraite, la couverture des soins de santé, une sécurité de revenus pour les enfants. La protection sociale a donc pour objectif d'assurer aux femmes et aux hommes, aux différentes étapes de leur vie, une sécurité de revenu minimal ainsi que l'accès aux services sociaux essentiels.

Ma vision en matière de protection sociale est que les politiques de protection sociale jouent un rôle primordial dans la lutte contre la pauvreté, l'exclusion et les inégalités, tout en favorisant la stabilité politique et la cohésion sociale. La Coopération belge se base sur la recommandation 202 de l'Organisation internationale du travail relative au socle national de protection sociale. Ce socle consiste en des garanties élémentaires de protection sociale sous forme de transferts sociaux et de l'accès à des services essentiels à tous les citoyens.

Selon la recommandation 202, il appartient à l'État concerné de

sociale bescherming in het Belgisch ontwikkelingssamenwerkingsbeleid ingediend.

Volgens de WGO, de IAO en de Wereldbank is de sociale bescherming een krachtige hefboom voor de ontwikkeling. Toch lijkt u die in de herkomstlanden van de vluchtelingen en migranten niet te willen bevorderen.

Waarom behoort de sociale bescherming niet tot de prioriteiten van uw ontwikkelingsbeleid en komt ze niet voor in de strategieën die op het niveau van de gouvernementale samenwerking voorgesteld worden? Zou de Belgische ontwikkelingssamenwerking niet over een strategische nota ter zake moeten beschikken?

16.02 Minister Alexander De Croo: Fatsoenlijk werk, dat berust op vier pijlers – waarvan sociale bescherming er een is – is een van de prioriteiten van het ontwikkelingssamenwerkingsbeleid. De Belgische Ontwikkelingssamenwerking huldigt een benadering die gestoeld is op rechten – sociale bescherming is een mensenrecht – en inclusieve economische groei.

Sociale bescherming strekt ertoe de mensen tijdens de verschillende fases van het leven een minimale inkomenszekerheid en de toegang tot essentiële sociale diensten te garanderen.

Het beleid inzake sociale bescherming is van primordiaal belang in de strijd tegen armoede, uitsluiting en ongelijkheid, en bevordert de politieke stabiliteit en de maatschappelijke cohesie. Krachtens aanbeveling nr. 202 van de IAO staat het aan het betrokken land om zijn sociale-beschermingsstelsel te bepalen. België legt geen model op, maar stelt zijn expertise ter beschikking.

De ondersteuning van de

déterminer son système de protection sociale. La Belgique n'impose donc aucun modèle de protection sociale mais met à la disposition des pays intéressés sa connaissance et son expertise en la matière. J'ajouterai que la recommandation peut être utilisée comme outil pour la promotion et la défense du droit à la sécurité sociale, pour la gestion de celle-ci et pour le transfert d'allocations sociales.

J'ajouterai également que le soutien au développement du secteur privé dans les pays en développement peut avoir un lien direct avec la création d'emplois décents et la protection sociale lorsqu'il permet l'attribution d'un salaire décent et d'une protection sociale correcte aux salariés. La stratégie de coopération gouvernementale est basée sur l'intégration de la croissance économique, de la justice sociale et de la protection de l'environnement. Dans la coopération avec nos pays partenaires, la protection sociale est donc présente. Concrètement, elle se traduit, selon les demandes des pays partenaires, notamment par des appuis à la couverture universelle des soins de santé, aux mutuelles de santé, à l'éducation de base, à l'eau potable, aux repas scolaires et aux programmes de nutrition.

Les activités des ONG et des syndicats partenaires complèteront et renforceront notre coopération gouvernementale dans le domaine de la protection sociale. Une analyse contextuelle commune, par Région, relative au travail décent est d'ailleurs en cours afin d'optimiser les actions dans ce domaine. La Belgique continuera à s'aligner sur la politique de l'OIT. Le partenariat avec l'OIT sera renouvelé et intensifié, y compris sur le terrain.

16.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Je vous remercie pour votre réponse.

J'entends tous les éléments dont vous nous faites part. J'en ai évoqué quelques-uns dans l'introduction de ma question. Reste la question essentielle: pourquoi n'y a-t-il pas de note stratégique sur cette thématique, qui est prioritaire? En tout cas, vous semblez aussi indiquer cette priorité dans la réponse que vous formulez. Je n'ai pas reçu de réponse à cette question centrale.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

17 Question de M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'intégration de l'adaptation au changement climatique dans notre coopération belge" (n° 8112)

17 Vraag van de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de integratie van de aanpassing aan de klimaatverandering in de Belgische ontwikkelingssamenwerking" (nr. 8112)

17.01 Philippe Blanchart (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, près de deux cents pays se sont donné rendez-vous à Paris en décembre dernier pour une 21^e fois et ont obtenu un accord.

Le changement climatique représente une menace mondiale sans précédent et les principales victimes sont les populations des pays en développement qui luttent déjà pour maintenir leur sécurité alimentaire et leurs conditions de vie.

Dans ce cadre, il est important de s'interroger sur la cohérence de

ontwikkeling van de privésector in de ontwikkelingslanden kan rechtstreeks leiden tot fatsoenlijke tewerkstelling en sociale bescherming. De strategie inzake gouvernementele ontwikkelingssamenwerking is gestoeld op de integratie van economische groei, sociale rechtvaardigheid en milieubescherming. Sociale bescherming is dus een onderdeel van het samenwerkingsbeleid ten aanzien van onze partnerlanden.

De activiteiten van de ngo's en de vakbonden zullen de gouvernementele samenwerking aanvullen. Momenteel werkt men aan een gemeenschappelijke contextanalyse betreffende waardig werk. Het partnerschap met de IAO zal worden vernieuwd en uitgebreid.

16.03 Gwenaëlle Grovonius (PS): Waarom bestaat er geen strategische nota omtrent deze prioritaire thematiek? Ik heb geen antwoord gekregen op deze vraag.

17.01 Philippe Blanchart (PS): De grootste slachtoffers van de klimaatverandering zijn de mensen in de ontwikkelingslanden. We moeten ervoor zorgen dat onze ontwikkelingssamenwerking spoort met de aanpassing aan de klimaatverandering. Onze partnerlanden moeten beter voorbereid zijn op natuurrampen. Bovendien

notre coopération belge et de nos politiques de soutien, en parallèle avec l'évolution des débats sur le changement climatique, principalement l'adaptation au changement climatique. En effet, la coopération doit être appropriée et les moyens d'adaptation également. Les pays partenaires doivent être mieux préparés à affronter et surmonter les catastrophes naturelles. Notre coopération doit soutenir le renforcement de leur capacité d'adaptation et leur permettre d'être moins vulnérables socialement et écologiquement.

Le changement climatique peut sérieusement affecter le bénéfice des initiatives de projets de développement. D'où la nécessité d'analyser et de comprendre la vulnérabilité et l'exposition actuelle de nos pays partenaires aux chocs et aux stress climatiques ainsi qu'à leurs impacts futurs. Ces informations permettront de mettre en place des stratégies efficaces d'adaptation qui pourront être prises en compte dans nos projets de développement et pourront les rendre plus durables. La difficulté est que le changement climatique étant en évolution permanente, la Belgique doit donc penser à une adaptation évolutive.

Monsieur le ministre, quels sont les pays partenaires les plus vulnérables aux effets attendus du changement climatique? Nos politiques de soutien sont-elles suffisamment cohérentes avec la nécessité d'adaptation au changement climatique? Quels sont les projets financés par la Belgique pour que les pays partenaires puissent faire face aux conséquences du changement climatique? Quel soutien apporte-t-on en termes de transfert de technologies pour faire face au changement climatique?

17.02 Alexander De Croo, ministre: Monsieur Blanchart, membre active de CLIMOS, l'équipe CEBioS de l'Institut royal des sciences naturelles de Belgique exécute également sur le terrain, surtout en Afrique, plusieurs projets de recherche-action, de renforcement de capacité, de formation dans le domaine de la biodiversité et des services écosystémiques pour le développement. Ces projets impliquent les scientifiques du Nord et du Sud ainsi que les autorités et populations locales.

Par ailleurs, plusieurs projets de l'Agence belge de développement (CTB) visent spécifiquement à offrir à nos pays partenaires un soutien dans leur lutte contre le changement climatique. Voici quelques exemples.

Au Vietnam, la Belgique soutient la stratégie nationale de croissance verte ainsi qu'un projet de gestion durable de l'eau et du développement urbain ayant pour but de renforcer la résilience climatique dans trois provinces.

Dans les territoires palestiniens, la CTB a construit une école exemplaire en matière de performances énergétiques des bâtiments et de respect de l'environnement. Cette école utilise des énergies géothermiques et solaires, assurant ainsi une température confortable dans les salles de classe en toute saison.

Au Mozambique, la CTB déploie un programme d'approvisionnement et d'énergie durable dans les zones rurales. Par exemple, des pompes urbaines sont installées pour améliorer l'approvisionnement en eau potable des communautés locales.

kan de klimaatverandering de resultaten van de ontwikkelingsprojecten ernstig in het gedrang brengen. Om onze ontwikkelingsprojecten te bestendigen, zullen we dus moeten nagaan en begrijpen in welke mate onze partnerlanden nu en in de toekomst blootgesteld (zullen) worden aan de impact van de klimaatverandering.

Welke partnerlanden zijn het kwetsbaarst voor de mogelijke gevolgen van de klimaatverandering? Wordt ons ontwikkelingsbeleid afgestemd op de klimaatverandering? Welke projecten worden daartoe gefinancierd? Hoe staat het met de overdracht van technologie in dat kader?

17.02 Minister Alexander De Croo: Het CEBioS-team van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen is een actief lid van CLIMOS en leidt meerdere projecten waarbij vorsers uit het Noorden en het Zuiden en lokale overheden en bevolkingsgroepen worden betrokken.

Meerdere BTC-projecten hebben bovendien tot doel onze partnerlanden in hun strijd tegen de klimaatverandering bij te staan. In Vietnam bijvoorbeeld ondersteunt België de nationale strategie voor groene groei evenals een project inzake het duurzame beheer van water en stadsontwikkeling. In de Palestijnse gebieden heeft de BTC een school gebouwd die qua energieprestaties en milieuvriendelijkheid als voorbeeld kan dienen. In Mozambique heeft de BTC een bevoorradings- en duurzame-energieprogramma ontwikkeld in de landelijke gebieden.

Outre ces activités de coopération bilatérale et indirecte, la Belgique contribue à un certain nombre de fonds climatiques. Ainsi, depuis 2009, la Belgique a investi près de 50 millions d'euros dans le Fonds pour les pays les moins avancés (PMA), un fonds international mis en place afin de soutenir les pays les moins avancés dans leur adaptation aux effets néfastes des changements climatiques.

Depuis 2011, un total de 22 millions d'euros a été apporté par la Coopération belge au Fonds spécial pour les changements climatiques, pour le transfert de technologies, afin de soutenir les pays en développement dans leur adaptation aux effets du changement climatique. La Belgique a spécifiquement choisi de libérer des fonds pour le volet Transfert de technologies.

En 2014, au Sommet sur le climat à Lima, je me suis engagé à libérer 50 millions d'euros pour le Fonds vert pour le climat, le *Green Climate Fund*. Quarante millions d'euros ont été payés en 2014 et le solde de 10 millions sera dépensé cette année.

Daarnaast draagt België bij aan een reeks klimaatfondsen. Zo heeft ons land sinds 2009 bijna 50 miljoen euro gestort in het Least Developed Countries Fund (LDCF). Sinds 2011 werd er zowat 22 miljoen euro geïnjecteerd in een Special Climate Change Fund, meer bepaald voor technologie-overdracht. En in 2014 heb ik op de top van Lima beloofd 50 miljoen euro uit te trekken voor het Green Climate Fund.

17.03 Philippe Blanchart (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie d'avoir fait le point sur la situation. J'insiste vraiment pour soutenir l'action qui doit être apportée en matière de transfert technologique pour faire face au changement climatique. L'évolution technologique est rapide et pouvoir la suivre est le véritable enjeu.

17.03 Philippe Blanchart (PS): Ik wil er nogmaals op hameren dat we de technologieoverdracht moeten blijven ondersteunen als we de klimaatverandering het hoofd willen bieden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

18 Question de Mme Gwenaëlle Grovonius au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "l'élaboration d'un plan de contingence" (n° 8179)

18 Vraag van mevrouw Gwenaëlle Grovonius aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de uitwerking van een terugtrekkingsplan" (nr. 8179)

18.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le ministre, je reviens vers vous pour soulever un point que nous avons abordé lors des débats budgétaires. Vous m'avez vous-même confirmé que le personnel de la CTB en place au Burundi allait être rapatrié étant donné la situation sur le terrain.

18.01 Gwenaëlle Grovonius (PS): U hebt gezegd dat het personeel van BTC in Burundi, gelet op de situatie in het land, moest worden gerepatriëerd.

Monsieur le ministre, vous avez décidé de concentrer notre aide au développement dans des pays fragiles, dans des pays parfois dits "à risques". Dans ce cadre, beaucoup d'aspects méritent discussion, notamment, bien évidemment, la question des stratégies de sortie. Cependant, ce qui m'intéresse aujourd'hui est la question du personnel de la CTB et de sa sécurité.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot deze repatriëring? Hoe werd ze georganiseerd en uitgevoerd? Werden er specifieke voorzorgen genomen voor het lokale personeel dat door onze diensten wordt tewerkgesteld, gelet op de anti-Belgische gevoelens die er heersen?

Monsieur le ministre, je souhaiterais vous poser les questions suivantes. Tout d'abord, pourriez-vous faire le point sur le rapatriement du personnel CTB qui était en place au Burundi? Comment ce rapatriement s'est-il effectué et comment a-t-il été organisé? Des précautions particulières ont-elles été prises pour le personnel local qui était employé par nos services, étant donné le climat anti-belge régnant parfois sur le terrain?

Door wie en wanneer werd het veiligheidsplan voor Burundi opgesteld waarnaar u en de heer Reynders verwezen? Kunnen we daar een exemplaar van

M. Reynders et vous-même avez affirmé qu'un plan de sécurité ou un plan de contingence avait été élaboré pour le Burundi. Pouvez-vous m'indiquer quand celui-ci a été réalisé et par qui? Serait-il possible d'en obtenir un exemplaire?

Enfin, étant donné les risques potentiels dans d'autres pays de la région, pouvez-vous m'indiquer si un tel plan de contingence ou de sécurité existe également pour d'autres pays où notre coopération est active? Si oui, pour quels pays? Quand et par qui ont-ils été rédigés? Quels départements sont-ils impliqués dans leur rédaction? Puis-je aussi en obtenir un exemplaire?

18.02 Alexander De Croo, ministre: Madame Grovonius, la sécurité du personnel de la CTB constitue sa responsabilité première. Elle a ainsi décidé de rapatrier les membres des familles de son personnel travaillant au Burundi et, en décembre 2015, de rapatrier le personnel international vers la Belgique ou des pays voisins. La période des fêtes a coïncidé avec cette décision qui a facilité l'exercice.

Un seul représentant international de la CTB était présent durant cette période pour assurer les contacts avec le personnel local. La situation est régulièrement évaluée avec le SPF Affaires étrangères.

En outre, la CTB vient de passer un marché public pour renforcer globalement son dispositif de sécurité. Une mission sera organisée en janvier au Burundi.

Le personnel local a été intégré dans le plan de sécurité de notre ambassade afin de le tenir informé des dispositions prises. Les fichiers d'incidence les concernant sont élaborés par la CTB.

Cette dernière m'a informé hier du retour de treize personnes – sur un total de trente-neuf expatriés – jugées essentielles à la bonne poursuite des interventions qui n'ont pas été arrêtées ou suspendues.

La sécurité du personnel belge et international, ainsi que l'évacuation des ressortissants européens sont du ressort du ministre Reynders, en concertation avec le ministre de la Défense nationale et la France. La situation est suivie en permanence par le SPF Affaires étrangères. Le ministre Reynders a décidé de faire passer l'ambassade en poste "sans famille" et de rapatrier, dès le 16 décembre, le personnel non essentiel.

Un avis de voyage a été renforcé. Le personnel belge et international est repris dans le système informatique de l'ambassade, qui sera utilisé en cas d'évacuation. La situation sera réévaluée régulièrement.

S'agissant des plans de sécurité dans d'autres pays de coopération, je vous renvoie à mon collègue des Affaires étrangères.

krijgen?

Bestaat er ook een dergelijk plan voor andere landen waar onze ontwikkelingssamenwerking actief is? Zo ja, voor welke landen? Wanneer en door wie werden deze plannen opgesteld? Welke departementen waren bij de redactie ervan betrokken? Zou ik er eveneens een exemplaar van kunnen krijgen?

18.02 Minister Alexander De Croo: Daar BTC verantwoordelijk is voor de veiligheid van haar personeel, heeft het Belgisch ontwikkelingsagentschap besloten de gezinnen van haar personeelsleden in Burundi en daarna ook, in december 2015, de internationale medewerkers in Burundi te repatriëren.

Er was slechts één internationale vertegenwoordiger aanwezig tijdens de feesten. De situatie wordt in samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken regelmatig geëvalueerd.

Daarnaast heeft BTC een overheidsopdracht uitgeschreven om de beveiliging te versterken.

Het plaatselijke personeel werd opgenomen in het veiligheidsplan van onze ambassade. De informatiebestanden worden bijgehouden door BTC, die me heeft meegedeeld dat 13 van de 39 expats zijn teruggekeerd.

De veiligheid van de Belgische en internationale personeelsleden en de evacuatie van de Europeanen vallen onder de bevoegdheid van Frankrijk en van de ministers van Buitenlandse Zaken en van Landsverdediging. Minister Reynders heeft besloten de ambassade om te vormen tot een 'post zonder familie' en niet-essentiële personeelsleden te repatriëren.

Het reisadvies werd verscherpt. De Belgische en internationale personeelsleden zijn opgenomen

in het computersysteem van de ambassade, dat in geval van een evacuatie gebruikt zal worden. De situatie zal regelmatig opnieuw geëvalueerd worden.

Wat uw vraag over de veiligheidsplannen in andere landen betreft, verwijs ik u naar minister Reynders.

18.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Je pensais que la sécurité du personnel de la CTB vous incombait et que vous devriez donc être tenu informé d'un éventuel plan de contingence et nous renseigner à cet égard.

18.04 Alexander De Croo, ministre: Ecoutez ma réponse, madame. J'ai dit qu'il existe un plan général d'évacuation pour les gens qui y travaillent. Ce plan est destiné tant au personnel diplomatique qu'au personnel de la CTB, qu'aux expatriés. Nous nous intégrons dans ce plan. Ce dernier a été exécuté. Il serait stupide de prévoir un plan séparé pour la CTB. Il existe un plan global qui a été exécuté. Ce faisant, le personnel de la CTB a bénéficié des mêmes mesures de rapatriement et de sécurité que les autres. Je n'ai pas dit que je ne suis pas responsable. J'ai dit que cela s'intègre dans une mécanique plus large.

18.05 Gwenaëlle Grovonijs (PS): J'entends bien ce que vous dites.

Comme je le craignais, il existe un cadre global, mais il n'existe pas de plan de contingence spécifique pays par pays établi au niveau de la CTB.

18.06 Alexander De Croo, ministre: Il existe un plan.

18.07 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Dans ce cas, dites-moi de quels plans il s'agit et quand ces derniers ont été mis au point. Je souhaiterais également que vous m'en communiquiez une copie.

18.08 Alexander De Croo, ministre: Il existe un plan d'évacuation pays par pays.

18.09 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Je ne parle pas des seuls plans d'évacuation, monsieur le ministre, mais aussi des plans de contingence, autrement dit, de tous les plans qui contiennent, notamment des informations quant à une éventuelle évacuation, mais aussi quant aux mesures qui doivent être prises en fonction de l'analyse du risque établie pays par pays en temps réel. Il est ici question de toutes les réponses qui doivent être apportées en fonction des risques évalués au fur et à mesure de l'évolution de la situation dans le pays. Ces plans de contingence devraient déjà exister.

Il existe effectivement un cadre général. Il explique comment

18.03 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Ik dacht dat u verantwoordelijk was voor de veiligheid van het BTC-personeel.

18.04 Minister Alexander De Croo: Voor het diplomatieke personeel, het personeel van de BTC en de expats is hetzelfde algemene evacuatieplan van toepassing. We hebben dat algemene plan uitgevoerd. De BTC-medewerkers hebben dezelfde repatriërmogelijkheden gekregen als de andere expats.

18.05 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Werden er voor de BTC land per land specifieke terugtrekkingsplannen opgesteld?

18.07 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Ik zou er graag een kopie van ontvangen.

18.08 Minister Alexander De Croo: Er bestaan evacuatieplannen voor elk land.

18.09 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Evacuatieplannen zijn niet genoeg. De terugtrekkingsplannen moeten voor elk land eveneens vermelden welke maatregelen er moeten worden genomen en hoe er moet worden gereageerd, afhankelijk van de risicoanalyse en de situatie. Het algemene kader geeft aan hoe een en ander moet worden uitgevoerd, maar ik vrees dat er niet voor alle landen waarin

appliquer les plans de contingence, mais je crains qu'en dehors de ce cadre, il n'existe pas de plan précis pour l'ensemble des pays dans lesquels nous sommes présents, parmi lesquels des pays où le risque est imminent comme c'est le cas du Burundi.

Je veux bien admettre que je me trompe mais, si des plans de contingence existent, il vous suffit de me les transmettre. Mais je répète qu'il n'est pas ici seulement question des mesures qui ont été prises dans le cadre du plan d'évacuation qui a priori ne constitue qu'un des éléments qui doit figurer dans un plan de contingence.

18.10 Alexander De Croo, ministre: Vous faites vraiment preuve de mauvaise volonté! Pour chaque pays, une analyse a été effectuée basée sur le risque présent. Elle est effectuée de manière constante dans des situations comme celle du Burundi. Certes, on la fait de manière moins active au Burkina Faso, par exemple, qu'on ne le fait aujourd'hui pour le Burundi.

Si vous dites, aujourd'hui, qu'il faut faire une analyse spécifique pour la CTB, je vous répondrai qu'il serait stupide d'entreprendre quoi que ce soit spécifiquement pour la CTB. Lorsque des initiatives sont prises pour le personnel diplomatique, les expatriés et les gens de la CTB, elles le sont au niveau du pays.

Vous êtes occupée à semer la panique en disant qu'aucune mesure n'est prise pour la CTB. Ce n'est pas correct du tout! Ce n'est pas le cas! Cela fait partie d'une approche globale pour toutes les personnes qui sont dans le pays. Si vous en voulez une copie, nous vous en donnerons une! Vous êtes vraiment de mauvaise volonté! Vous dites que nous n'effectuons aucune analyse pour le personnel émargeant à la CTB, ce n'est pas correct! Nous oeuvrons pour tous, tant pour la CTB que pour les diplomates en poste et les expatriés.

18.11 Gwenaëlle Grovonius (PS): Monsieur le ministre, moi, je me réfère à des informations qui nous parviennent du terrain. Les agents en question m'indiquent, en tout cas, qu'ils n'ont pas eu connaissance d'un tel plan, contrairement à ce qu'ils reçoivent, notamment quand ils travaillent dans des ONG, où ces plans existent dès le départ et leur sont transmis dès leur entrée en fonction, même si la situation n'est pas encore une situation de crise. Ce n'est pas moi qui invente!

Je pense qu'il y a visiblement un souci sur la définition du plan de contingence. Je ne dis pas que cela ne doit pas concerner que le personnel de la CTB. Mais j'ai axé évidemment ma question en commission sur cet aspect pour éviter que vous ne me renvoyiez au ministre des Affaires étrangères. Je ne dis pas que cela ne doit concerner que le personnel de la CTB. Je pense effectivement que ces plans doivent être réalisés en coordination parfaite entre votre département et celui des Affaires étrangères.

S'ils existent, tant mieux! Je pourrai le constater quand vous me les aurez communiqués. Dans le cas contraire, je reviendrai vers vous avec des questions additionnelles.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

we aanwezig zijn, waaronder Burundi, een dergelijk plan werd opgesteld.

18.10 Minister Alexander De Croo: Er wordt voor elk land een analyse uitgevoerd, en dat gebeurt vaker wanneer een land zich in een situatie bevindt zoals Burundi vandaag. Het gaat echter om een globale analyse per land, voor de BTC, het diplomatieke personeel en de expats samen! U zaait paniek door te insinueren dat er niets gebeurt voor de mensen die van de BTC afhangen, maar een afzonderlijke analyse maken voor de BTC zou pas dom zijn!

18.11 Gwenaëlle Grovonius (PS): Het personeel ter plaatse laat me weten dat ze niet op de hoogte zijn van een terugtrekkingsplan. De ngo's bezorgen hun personeel van bij het begin zo een plan, ook wanneer de situatie nog niet kritiek is.

Ik zeg niet dat het terugtrekkingsplan alleen op het personeel van de BTC betrekking moet hebben. Voor de totstandkoming van dat soort plannen is een optimale coördinatie tussen uw departement en het departement Buitenlandse Zaken nodig. Indien die plannen bestaan, des te beter! Ik zal daarover oordelen wanneer u ze me hebt bezorgd.

De **voorzitter**: Alle vandaag af te handelen vragen zijn afgehandeld. Ik dank de minister en de collega's voor de vlotte samenwerking.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.47 uur.

La réunion publique de commission est levée à 16.47 heures.